

(Gion) Flurin Camathias  
(1871–1946)

bearbeitet von

Renzo Caduff

Keine Sperrfrist

Im STAR erfasst 2011

**1871 - 2000****D V/57 A****ovras****1940****D V/57 A01**

Igl emprem sanctuari spel Rein. Representaziun en siat maletgs da P. Maurus Carnot. [treis carnets blaus cul text scret a maun; certas correcturas dalla grafia agl ur digl emprem carnet, quellas correcturas ein da raschun vegnidas introducidas pér pli tard; la versiun da quels carnets sedifferenziescha in tec da quella da Il Tschespet, ella ei d'in lungatg pli gigin; transl. da F. Camathias, cfr. BR 946]

cfr. Carnot, M. Igl emprem sanctuari sul Rein. (Representaziun en siat maletgs. Versiun romontscha da Flurin Camathias.) - Roswitha. (Ina historia claustrala.) Cuera, Romania, 1940 (Nies Tschespet 20) (BR 1153)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02**

autografs da poesias -> cfr. gliesta separada (p. 4)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.001**

tetel: Ventira sin Via!

incipit: Dus flums alpins semettan sin viadi

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.002**

tetel: Stimai e cars spusai!

incipit: Avon gl'altar van spus e spusa [copia]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.003**

tetel: Egl iester

incipit: Mia patria bandunada

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.004**

tetel: Alla patria.

incipit: Mantegni Dieus la patria, (auf Blattrückseite von 3)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.005**

tetel: Alla Mumma della grazia.

incipit: Maria, per nies grond confiart [duas versiuns cun variantas] (Unterschrift: Fl. C.)

Siehe auch unter: D V/57 A02.b14

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.006**

tetel: Honor als musicants.

incipit: Gia ditg en harmonia (auf Blattrückseite von 5 / Unterschrift: Fl.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.007**

tetel: En Claustra 25 Onns.

incipit: Cara mumma spirituala, / Venerabla Superiura! [intro] En nossa biala claustra

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.008**

tetel: Combat e victoria.

incipit: La notg ei cheu, il di vergaus, (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.009**

tetel: Pieder Mayr.

incipit: Nies Pieder Mayr nus lein ludar, (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.010**

tetel: Ils purs de nossa Rezia.

incipit: De nos babuns nus lein cantar, (Unterschrift: Fl. Camathias)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.011**

tetel: Per memoria dils defuncts.

incipit: Cars defuncts, cun bien exempel

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.012**

tetel: Chor d'affons.

incipit: Buna notg! Lavur vargada] vergada / Ha la membra stunclentau; (Unterschrift: Fl.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.013**

tetel: Al Cor de Jesus. G. Brantschen

incipit: Salvader car, tiu Cor divin

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.014**

tetel: Al Cor de Jesus. G. Brantschen

incipit: Salvader car, tiu Cor divin

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.015**

tetel: Laud a Diu.

incipit: Lauda, miu cor, tiu Scaffider, (Unterschrift: Fl. C.) [duas copias]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.016**

tetel: Pelegrins contan. Dedicau al Calender rom.

incipit: Il Bab buntadeivel / En tschiel ei sur nus;  
(Unterschrift: Fl. C.)**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.017**

tetel: Canzun de pelegrins. [text cun notas]

incipit: Il Bab buntadeivel / En tschiel ei sur nus;  
(Unterschrift: Fl. C.)**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.018**

tetel: Laud a Maria.

incipit: O Immaculada, a Ti gratulein:

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.019**

tetel: Viva la grischa!

incipit: Pintga fiasta Nazionala (Unterschrift: Fl. Camathias)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.020**

tetel: La damaun.

incipit: En baselgia clom' il zenn,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.021**

tetel: Al Salvader.

incipit: Silla crusch dal saung bugnada (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.022**

tetel: A Messa Nuviala. No 89. Comp. Cloetta.

incipit: O tgei legherment: / In giuvnal en stola

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.023**

tetel: La gelgia alva.

incipit: Gelgia alva fina, / Niebel ornament,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.024**

tetel: Salidada.

incipit: Salidada, ault undrada, / Benedida, elegida (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.025**

tetel: Canzun de cumpignia.

incipit: Canzun de cumpignia / Puspei lein intonar; (Unterschrift: Fl. Camathias)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.026**

tetel: Sontga Rita, gida!

incipit: Cura a bass il sulegl serenda

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.027**

tetel: Il di della patria.

incipit: El cor profund dil muntagnard (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.028**

tetel: Nadal. comp. de F. Bühlmann.

incipit: Udis ils zenns, che cloman vus (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.029**

tetel: Canzun de Nadal.

incipit: Alleluja! Il cant dils aunghels

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.030**

tetel: A messa nuviala.] Canzun dils sacerdots.

incipit: In sacerdot ei Jesus staus

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.031**

tetel: Primavera.

incipit: Primavera plascheivla, [2 exempl.]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.032**

tetel: Cumiau.

incipit: Giud la tuor ils zenns resunan; (Unterschrift: Fl. Camathias)

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.033**

tetel: Biala clamada.

incipit: Nies viver cheu sin tiara, (Unterschrift: Fl. Camathias)

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.034**

tetel: Canzun de Nadal. Comp. [?] Gündel.

incipit: Biars aunghels en splendur

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.035**

tetel: A Betlehem.

incipit: Il Fegl de Diu sin tiara

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.036**

tetel: O maiestusa Svizzera!

incipit: O maiestusa Svizzera, [2 copias]

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.037**

tetel: Buna sera.

incipit: Buna sera, primavera,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.038**

tetel: O primavera!

incipit: O primavera, biala eis ti, [in fegl cun treis poesias; 2 exempl.]

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.039**

tetel: Il caver.

incipit: Si d'alp jeu pertgirel

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.040**

tetel: Legras filieras.

incipit: Pintga roda de filar,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.041**

tetel: Giuventetgna legreivla.

incipit: Giuventetgna legreivla,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.042**

tetel: Excursiun.

incipit: El pass nus mein [in feigl cun duas poesias; 2 exempl.]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.043**

tetel: Il mund – In tempel.

incipit: La bial' aurora cun splendor [2 exempl.]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.044**

tetel: Himni en honor de s. Antoni de Padua. (Ord las Viaspras franciscanas.)

incipit: Sil di ded oz lein gratular

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.045**

tetel: Sin las montognas.

incipit: Vus cantadurs, la patria nossa

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.046**

tetel: La guardia della patria.

incipit: La guardia nocturna pertgir' ils confins

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.047**

tetel: Primavera.

incipit: De primavera biala

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.048**

tetel: Veta alpina.

incipit: Valladas bialas el Grischun

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.049**

tetel: Il mat sin viadi.

incipit: In giuven mat va frestgamein

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.050**

tetel: A cuolm.

incipit: Il matg ei a strada,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.051**

tetel: Ad ina mumma.

incipit: Sco buna mumma per tes cars,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.052**

tetel: Nadal.

Nadal. (Guidon pag. 64.)

incipit: Nadal, Nadal ei arrivaus,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.053**

tetel: Primavera.

incipit: Sedestadaus e bein ornaus

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.054**

tetel: senza tetel

incipit: Romania, seiges beinvegnida!

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.055**

tetel: Veni, sancte Spiritus! Canzun avon scola.

incipit: Neu, o Spert de sontgadat, [davostier; strusch veseivel]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.056**

tetel: Emmanuel.

incipit: Il Fegl de Diu sin tiara

tetel: Nadal.

incipit: Nus celebrein Nadal puspei,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.057**

tetel: La Foppa.

incipit: Tiarms massivs entuorn la Foppa: (Unterschrift: Fl. Camathias)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.058**

tetel: Iste confessor.

incipit: Quei um dil Segner, confessor fideivel

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.059**

tetel: Miu car Grischun, sei salidaus.

incipit: Miu car Grischun, sei salidaus, (Unterschrift: Fl. Camathias)



**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.060**

tetel: Deo gratias.

incipit: La verdad da tschiel vegnida (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.061**

tetel: Canzun della sera.

incipit: Vergaus ei il di Lavurs eins finidas;

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.062**

tetel: Ventira della patria.

incipit: Saveis cantar da tut quei ault e bi,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.063**

tetel: All'Immaculada.

incipit: Immaculada, (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.064**

tetel: Gloria in excelsis!

incipit: Gloria in excelsis! / Dal Tutpussent il salit ei daus;

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.065**

tetel: Installaziun.

incipit: Sontga pasch als ses purtava

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.066**

tetel: Scaffider dil grond firmament.

incipit: Scaffider dil grond firmament,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.067**

tetel: Ventira alla Rezia!

incipit: Romontschs en Rezia, selegrei: / Las Combras federalas

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.068**

tetel: Inscriptiuns de hartas de defuncts.

incipit: Il viadi sil Calvari [2 exempl.]

---

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.069**

tetel: senza tetel

incipit: Nies feagl carissim, eis clamaus (Surcuolm, Cavegn)  
(auf Blattrückseite von 68)

**1944**

**D V/57 A02.070**

tetel: senza tetel

incipit: Buna tatta, buna tatta, 1944. Andiaast (Mariulscha) tatta / Imelda  
Spescha. (auf Blattrückseite von 68)

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.071**

tetel: Ils treis sogns Retgs contan:

incipit: Il Retg dil tschiel envida

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.072**

tetel: Il di dil Segner.

incipit: Honur al Tutpussent! / Dad El vegn salvament!

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.073**

tetel: Bien viadi!

incipit: La compagnia va el pass / Cun legra biala tschera

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.074**

tetel: Sera d'unviern.

incipit: La vallada tut curclada

**1939**

**D V/57 A02.075**

tetel: Messa Nuviala de Sur Paul Spescha, Andiaast, ils 9 de fenadur 1939

incipit: Beinvegna porscha oz Andiaast

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.076**

tetel: A miu liug nativ.

incipit: En tiaras jastras viagiaus, [2 exemp.; ina fotocopia dalla Biblioteca  
romontscha dalla claustra Mustér] (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.077**

tetel: Oraziun della sera / ord il cumplet.

incipit: Cur ch'il suleagl va de rendiu,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.078**

tetel: Las ventgatschun Annadas digl „Ischi“.

incipit: Las ventgatschun raccoltas

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.079**

tetel: La selva sededesta.

incipit: Compara l'alva cun glisch e splendor,  
(Unterschrift: Fl. C.)**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.080**

tetel: Rosas en curtgin.

incipit: Enamiez nies bi curtgin  
(Unterschrift: Fl. Camathias)**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.081**

tetel: Il montagnard.

incipit: Udis la lavina, che fa fracass, (Suenten Gottfried Keller.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.082**

tetel: Viers la patria celestia.

incipit: Aulza l'egliada sin steilas sbrinzlontas,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.083**

tetel: Sin viadi.

incipit: La bial'aura ei oz comparida,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.084**

tetel: Nossa dumengia.

incipit: Sulegl de stad plein maiestad [2 exempl.]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.085**

tetel: Cuntentientscha.

incipit: En mia patria vi jeu star, (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.086**

tetel: Ad in scolast giubilar.

incipit: Tschun ga tschun unviarns vergai (Unterschrift: Fl. C.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.087**

tetel: Auguris de nozzas.  
incipit: La ligia ei fundada,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.088**

tetel: Salit e grazia.  
incipit: Nus celebrein Nadal puspei,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.089**

tetel: Mumma cara.  
incipit: O Maria, cun legria [2 exempl.]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.090**

tetel: [6 distics religios]  
incipit: 1) Fundei Cun Tiu Voss' Uniun / Lu obtenis benedicziun.  
2) Familia christiana tschentada da Diu. / Ei sco in curtgin da flurs empleniu.

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.091**

tetel: En num de nus pigns.  
incipit: Car Barclamiu! / In cantadur cun clara vusch

**1894****D V/57 A02.092**

tetel: La faviala Romontscha.  
incipit: Romontsch, romontsch ei nies lungatg, (Laax, 21 Sept. 94.)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.093**

tetel: Igl um fidau.  
incipit: Sco cau de familia a Nazaret,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.094**

tetel: Canzun de Students Romontschs. Mel: „Stosst an"  
incipit: Stgavo! Viva la Grischa! Bravo! / A nies fresc ischi sper sontg'  
Onna a Trun

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.095**

tetel: Canzun dil Rein.  
incipit: Leu nu' ch'il Rein cun sias verdas undas

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.096**

tetel: Canzun dil Mundaun. / „Vo Luzern uf Weggis“  
incipit: O da Vella sil Mundaun

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.097**

tetel: La flur alpina. (Röslein im Walde) J. R. Kreuzer.  
incipit: En l'alp sin l'aula prada. (Obervaz 1914)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.098**

tetel: Primavera eterna. Castrisch  
incipit: La tiara vegn verda e stat en flur (W. Decker, Ewiger Frühling)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.099**

tetel: En l'armada de Christus.  
incipit: Nus lein passar tier Christus en l'armada, (Unterschrift: Fl. C.)  
siehe auch unter: D V/57 A02.b05

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.100**

tetel: Grazia da sura. Comp. Mozart.  
incipit: Fontauna abundonta graziusa, / Sesarv' a nus, fai l'olma  
generusa:

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.101**

tetel: Castrisch 1907.  
incipit: Beinvegni, cantadurs dil Rein / Cantei cul Rein solemnamein!

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.102**

tetel: Regina, nus tei salidein.  
incipit: Regina, nus tei salidein, / O Maria! [schliata copia]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.103**

tetel: Jesus nies Salvader. (Casimir Meister.)  
incipit: Jesus, nies Salvader, jeu adurel Tei!

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.104**

tetel: 1945 Fiasta a Breil / Patria, Stai bein! / Muoth.  
incipit: Il menader vegn en veta, / Directivas de valeta

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.105**

tetel: Sakramentslied.

incipit: Darf ein armer Pilger preisen [transcripziun da Camathias, el nota en parentesa (Verfasser mir unbekannt).]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.106**

tetel: Per ina sepultura.

incipit: Pasch ruasseivla, [copia d'in dactiloscret; 2 exempl.]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.107**

tetel: Mia patria.

incipit: Sch'jeu mirel giu dals cuolms sin tei, [fotocopia digl original dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.108**

tetel: Retuorn ventireivel.

incipit: Buna sera, patria mia, [fotocopia digl original dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.109**

tetel: Libers sur igl uaul.

incipit: La libertad han conquistau [fotocopia digl original dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.110**

tetel: ina canzun tudestga: Der Schwalbe Abschied.

incipit: scartira tudestga: (Unterschrift oben: Camathias Forin)

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.111**

tetel: Permavera

incipit: Tras l'aria sereina sesaulz' il solegl

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.112**

tetel: Divertiment

incipit: Legra compagnia Va cantond sonor (1923 Rabijs)

tetel Rückseite: Primavera

incipit: Las alps ein liberadas, Luaus ei il galatsch

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.113**

tetel: La primavera cloma nus

incipit: La primavera cloma nus

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.114**

tetel: La primavera nova  
(Tier C. Attenhofer Op. 124 No. 1 Frühlingsmorgen)  
incipit: La primavera nova

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.115**

tetel: Primavera (Signiert:Fl. Camathias)  
incipit: Marvegl sesaulza il solegl

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.116**

tetel: Primavera  
incipit: Da nova veta lein cantar

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.117**

tetel: En fiala primavera (Signiert: Fl. Camathias)  
incipit: Tut incantai da quei bi matg

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.118**

tetel: Sin viadi allegreivel (1933 Comp. B. Uhlig)  
incipit: Primavera veta nova

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.119**

tetel: Gloriosa virginum  
incipit: Gloriosa virginum, Mater Salvatoris

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.120**

tetel: Alla regina dil tschiel  
incipit: Maiestus la glina va

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.121**

tetel: Salve, Regina (Kirchenmelodie in Berchtel "Maiandacht" No. 6)  
incipit: Salve, Regina, Immaculada,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.122**

tetel: Al sontgissim Cor de Jesus  
incipit: Sontgissim cor, o tgei blessura  
siehe auch unter: D V/57 A02.b12

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.123**

tetel: A sogn Giusep  
incipit: Sogn Giusep, o bab nutrider  
siehe auch unter: D V/57 A02.b18

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.124**

tetel: Salid al Primiziant  
incipit: Unschiu dil Segner, beinvegnius (pro Andest 12. IV. 99)

tetel Rückseite: Inscrizziuns de Primizza  
incipit: Unschiu dil Segner, beinvegnius

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.125**

tetel: Ad in cantadur giubilar. Laudate pueri Dominum!  
incipit: En num dil pievel veis cantau

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.126**

tetel: Inscrizziuns per le fiasta  
della Messa nuviuala dil Rev. S. Pader Sigisbert Coray O.S.B.  
incipit: Car Max, nies feagl, cheu educaus

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.127**

tetel: Nozzas d'aur  
incipit: Vergai ein tschunconta onns

Rückseite: A spus e spusa

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.128**

tetel: La spusa spirituala - alla Messa nuviuala  
incipit: Jeu sun la Baselgia, la spusa

**1935****D V/57 A02.129**

tetel: Messa Nuviuala (A Peiden 1935)  
incipit: Nossa fiasta schi legrevla

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.130**

tetel: A Messa nuviuala!  
incipit: Ventira e benedicziun

**1923****D V/57 A02.131**

tetel: Messa nuviuala a Lumbrein 1923  
incipit: Beinvegni porscha oz Lumbrein



**1935****D V/57 A02.132**

tetel: Messa nuviala (Segnes 1935)  
incipit: Beinvegni, car Primiziant,  
siehe auch unter: D V/57 A02.a04

**1895****D V/57 A02.133**

tetel: Maria zu Wald (Chur, Febr. 1895)  
incipit: Aus blühend grünem Wiesengrunde

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.134**

tetel: Per il laud de Maria  
incipit: Cor e levzas, Segner, arva

tetel Rückseite: Fontauna benedida  
incipit: In cor per nus s'unfrescha

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.135**

tetel: Per salidar Maria (Signiert: Fl. C.)  
incipit: O tiara en vestgiu de flurs  
siehe auch unter: D V/57 A02.b16

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.136**

tetel: Alla mumma della grazia  
incipit: Nos cors a ti, Maria  
siehe auch unter: D V/57 A02.b15

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.137**

tetel: Nadal ei cheu  
incipit: Nadal ei cheu, fiasta legrevla

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.138**

tetel: Canzun per Nadal e Buania  
incipit: Ti nies affon divin

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.139**

tetel: In dulci jubilo  
incipit: In dulci jubilo Uss conti tgi che po!

tetel: Canzun de Nadal  
incipit: In Gloria sonor

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.140**

tetel: Canzun della sontga Fatscha  
incipit: O Fatscha contristada

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.141**

tetel: Canzun nazionala  
incipit: Tiara dils pardavons

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.142**

tetel: Canzun dil Matg dils Trubadurs  
incipit: Luaus ei uss il dir galatsch

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.143**

tetel: Canzun de compagnia  
incipit: Canzun de compignia

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.144**

tetel: Canzun ded alp  
incipit: Sill' alp ils pasters ein a strada

**1925****D V/57 A02.145**

tetel: La canzun populara (Trin 1925)  
incipit: Bugien tschels onns cantavo

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.146**

tetel: Canzun dils 3 sogns retgs  
incipit: Da lunsch vegnin per via

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.147**

tetel: A casa nossa, comp.: Al. Röthlin; text: J.B.  
(Canzun, Chor Mix Danis-Tavanasa)  
incipit: A casa nossa stein nus bein

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.148**

tetel: Alla fin digl onn  
incipit: Claramein sur la vallada (in original, ina fotocopia)

tetel Rückseite: L'amur della patria  
incipit: El cor profund dil montagnard

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.149**

tetel: Salid alla patria (In der Fremde von H. Sutter)  
incipit: Valladas alpinas, muletgs e glatschers

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.150**

tetel: Per il beinstar della patria (Signiert: Fl. Camathias)  
incipit: Nies Bab en tschiel

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.151**

tetel: Viers la patria (Surselva)  
incipit: Or da mia val grischuna

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.152**

tetel: La patria celestia  
incipit: Sur las steilas preparada

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.153**

tetel: Retuorn en la patria  
incipit: Bia tiaras dat ei giuador

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.154**

tetel: La patria (Suenten Maurice v. Stern)  
incipit: In sempel plaid igl ei pilver  
siehe auch unter: D V/57 A02.a07

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.155**

tetel: Sera sontga  
incipit: Salidada, patria mia

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.156**

tetel: Comiau  
incipit: Per comiau il maun jeu tonschel

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.157**

tetel: En libra paupradad (Signiert: Fl. C.)  
incipit: Nos perdavonts cun bien inschin

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.158**

tetel: Ils Libers sursilvans 1428–1928

incipit: Cheu sper ils Lags cun nos babuns

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.159**

tetel: Car Augsegner (Widmung: Cumpignia de mattauns Siat al car giubilar Sur Canonis Flurin Camathias)

incipit: Tier Tia fiasta giubilara

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.160**

tetel: Selva ti frestga

incipit: Selva, ti frestga, plascher fas a mi

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.161**

tetel: La veta dil pur

incipit: Leis saver, co la puraglia

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.162**

tetel: Per la raccolta

incipit: Las medunzas bein armadas

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.163**

tetel: Dedicaziun

incipit: Ina ventireivl' entrada

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.164**

tetel: Niev anim

incipit: Jeu passel tras ina selva il matg

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.165**

tetel: En temps de lavinas (Suenters Gottfried Keller)

incipit: Il cuolm stat si, dal favugn scurlaus

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.166**

tetel: Il viadi dil Rein

incipit: Claras sereinas fontaunas dils lags

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.167**

tetel: Lein far in viva! (En Surselva VI)

incipit: Cars amitgs, vos boccals empleni tochen sum

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.168**

tetel: Solegl ded aur sur cuolm e val (Signiert: Fl. Camathias)

incipit: Sur mar vegn in favugn pussent

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.169**

tetel: Confiert el desiert (Daniev 1895)

incipit: Attras il sablun dil desiert cammina

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.170**

tetel: Daniev

incipit: Puspei arriva in niev onn

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.171**

tetel: Il Matg

incipit: Qual ei il meglia cantadur

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.172**

tetel: La Lodola (12. Okt. 94)

incipit: Audas amitg, la lodola a strada

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.173**

tetel: Doctrinas en rima (Signiert: Fl. C.) 8 S. / 50 Verse

incipit: Scadina flur sper via di

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.174**

tetel: [senza tetel]

incipit: Entras mes mauns quei bi tschupi

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.175**

tetel: [senza tetel]

incipit: Beinvegni bi matg, da cor salidus

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.176**

tetel: [senza tetel]

incipit: Mo mai ils Libers han storschiu

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.a**

Poesias da Camathias ord gasettas (da raschun tuttas dalla GR) ed in dactiloscret

**ca. 1896 - 1921****D V/57 A02.a01**

tetel: Alla Romania giubilonta. (1896-1921.)

incipit: Romania, rimna tes giuvnals

**ca. 1896 - 1921****D V/57 A02.a02**

tetel: La primavera.

incipit: Tut la contrada ei bognada

**1920****D V/57 A02.a03**

tetel: Allas redunonza catolicas en Surmir e Surselva (Settember 1920.)

incipit: Bia mellis spigias madiradas,

**ca. 1896 - 1921****D V/57 A02.a04**

tetel: Messa nuviala.

incipit: Beinvegni car Primiziant,

**ca. 1896 - 1921****D V/57 A02.a05**

tetel: Per fiastas de Messa nuviala.

incipit: Tgei nuviala all[e]greivla:

**1917****D V/57 A02.a06**

tetel: Igl agricolan. (GR, matg 1917)

incipit: Finalmein il favugn ha fatg

**ca. 1896 - 1921****D V/57 A02.a07**

tetel: Per il di della patria (Igl εμπrem d'uost). (GR, 82. ann.)

incipit: In sempel plaid igl ei pilver –

- 
- 1916** **D V/57 A02.a08**  
tetel: Salid alla Societat Retoromontscha sin sia redunonza dil 21 de  
Matg a Glion. (GR, 18-5-1916)  
incipit: En Surselva, cauld beinvegni
- ca. 1896 - 1921** **D V/57 A02.a09**  
tetel: Ils Retoromans.  
incipit: Naziun retoromana (Compos. per Chor viril da H. Erni)  
[dactiloscret]
- ca. 1896 - 1921** **D V/57 A02.a10**  
tetel: Canzun da Nadal  
incipit: Nadal! Nadal! Atras la vall
- ca. 1890 - 1946** **D V/57 A02.b**  
In dactiloscret [fatgs da Maissen?]: Canzuns religiosas de sur Canon  
Flurin Camathias [pp. 1-6]; Canzuns de sur Dr. Carli Fry [pp. 6-7]
- ca. 1890 - 1946** **D V/57 A02.b01**  
tetel: Canzun de Nadal.  
incipit: Nadal, Nadal atras la val
- ca. 1890 - 1946** **D V/57 A02.b02**  
tetel: 2. Canzun de Nadal.  
incipit: Grond legherment vegn annunziaus,
- ca. 1890 - 1946** **D V/57 A02.b03**  
tetel: La nuviala legrevla.  
incipit: Car Salvader, per carezia
- ca. 1890 - 1946** **D V/57 A02.b04**  
tetel: 3. Canzun de Nadal.  
incipit: Biars aunghels en splendur
- ca. 1890 - 1946** **D V/57 A02.b05**  
tetel: En l'armada de Christus.  
incipit: Nus lein passar tier Christus en l'armada,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b06**

tetel: Pastgas.

incipit: Il tgierp de Christus vegn satraus

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b07**

tetel: La gronda victoria.

incipit: Da Pastgas la levada

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b08**

tetel: A Christus, il grond Retg.

incipit: Nies Retg en tschiel nus salidein,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b09**

tetel: 4. Canzun de Nadal.

incipit: Nus celebrein Nadal puspei,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b10**

tetel: Emmanuel.

incipit: Il Fegl de Diu sin tiara

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b11**

tetel: Al Tutpussent honor lein dar.

incipit: Armadas steilas en tschiel clar splenduran

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b12**

tetel: Al sontgissim Cor de Jesus.

incipit: Sontgissim Cor, o tgei blessura

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b13**

tetel: Nossadunna gida nus.

incipit: La glisch dil di a bass s'enclina,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b14**

tetel: Alla Mumma della grazia.

incipit: Maria, per nies grond confiart



**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b15**

tetel: 2. Alla Mumma della grazia.  
incipit: Nos cors a ti, Maria

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b16**

tetel: Per salidar Maria.  
incipit: O tiara en vestgiu de flurs,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b17**

tetel: All'Immaculada.  
incipit: Immaculada, / Ti glisch plascheivla

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b18**

tetel: A sogn Giusep.  
incipit: Sogn Giusep, o bab nutrider

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b19**

tetel: Igl um fidau.  
incipit: Sco cau de familia a Nazareth,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b20**

tetel: Jeu vesel Tei en tschien maletgs  
incipit: Jeu vesel Tei en tschien maletgs,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b21**

tetel: A Maria  
incipit: Cur che fuga la tempiasta,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b22**

tetel: O Maria (Fr. G. Weber: "O du Reine")  
incipit: O Maria, Mumma pia,

**ca. 1890 - 1946**

**D V/57 A02.b23**

tetel: Al ss. Cor de Jesus (comp. da Casimir Mesiter)  
incipit: O Cor de Jesus, amitg divin,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.b24**

tetel: Al Salvader (Himni de Nadal)  
incipit: O sogn Salvader de nus tuts,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.b25**

tetel: Ave Maria (Melod. de Haller)  
incipit: Salid, Mari' a ti,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.b26**

tetel: Ave Maria (Maria, holdes Bild, comp. da Cherubini)  
incipit: Maria, biala flur,

**ca. 1890 - 1946****D V/57 A02.b27**

tetel: Canzun de Nossadunna (Comp. J. Peter)  
incipit: Ti statta, o Maria,

**ca. 1890 - 1930****D V/57 A03**

caussas diversas:

- in feagl screts a maun entitulaus Copia ord il Cudisch: „Bibliografia Retoromontscha“. Ligia Romontscha. 1552-1930. (Gadola) [nr. 398-452; survesta digl autur (Gion Flurin Camathias) da sia producziun]
- gliestas culs tetels da canzuns [2 gliestas; dad ina exista ina copia];
- differents fegl/2 cudischets cun emprovas ed empremas versiuns;
- diversas poesias tudestgas, per part dil temps da student (1893-95); in cudischet cun 8 poesias tudestgas, 1 sursilvana e 3 surmiranas [translaziuns ni poesias originalas da Camathias?]

**1924 - 1971****D V/57 A04**

- autograf dalla novella La Ligia Grischa [55 fegl, mintgamai mo d'ina vart, l'emprema pagina maunca denton; la versiun manuscretta para dad esser ualti identica cun quella publicada pli tard en Igl Ischi XIX e 1971] cfr. La Ligia Grischa. Novella da Sur Fl. Camathias, en: Igl Ischi XIX, 1924:139-183
- Laud dell'obedientscha. Dedicau al Calender de 1946. [autograf d'in artechel da 4 pp.]
- Raccolta dubla. Dedicau al Calender de 1947. [autograf d'in artechel da 2 pp.]

**1892****D V/57 A05**

Survista de Rimas. Florin Camathias, stud. phil. Gradus ad Parnassum 1892. [in remari da Camathias da 67 paginas; interessant per sias ovras originalas]

**ca. 1900 - 1940****D V/57 A06**

fasch cun curegia blaua [cuntegn divers fegls e rimnadas da plaids, modas da dir; resumaziuns/prelecziuns dalla historia litterara tud. e franz. che savessen survir per interpretaziuns dil luvrar e dil lungatg da Camathias; era emprovas da poesias]

- Glesta dellas caussas stampadas [cun indicaziun dils Tocs]
- Canzuns ord „Surselva“, Fluras Alpinas da Grüneck [gliesta cun ina selecziun da canzuns]
- Pintgas contribuziuns publicadas 1900-1940 el Calender Rom.
- Co emprend'ins bein? -
- Einführung in die class. Philologie (Anno 1895/96) [buc cumplet]
- Das Drama (prof. Sturm) [relativ. detagliu e cumplet]
- Geologie historique. (prof. de Girard)
- Romantiker.
- rimnadas da plaids ed expressiuns (Filiara de launa; Il coven; De fravi)
  
- Notizias ord Gaston Paris „La poesie du moyen age“; La chanson de Roland;
- Aus Muoth: Jörgenberg;
- Aus der Naturlehre;
- Vom elektrischen Licht;
- Aus Wilhelm Plattner's: Die Entstehung des Freistaates der drei Bünde.
  
- Piper: Burgenkunde.
- Schwab, Volksmärchen.
- Die freien schönen Künste. Die Poesie.
- Co emprend'ins bein?: Stimai Signurs magisters! (Skizza)
- Notizias ord la historia della Parochiala e pleiv Breil.
- Anthologia poetica. Folia et Fructus. [metrums e resumaziuns da lecturas], p.ex. Ricarda Huch, Blütezeit der Romantik e Marie Joachimi, Die Weltanschauung der Romantiker;
- fegls cun models per differents metrums (strofas seriusas; levas strofas etc.)
- decisiuns co scriver certs plaids [normaziun dalla grafia]
- in fegl: Caussas romontschas ord P. Linsel;
- rimnadas d'ideas pertuccont temas e motivs: Vögel: immer beweglich = deren Fuss selten lange an einer Stelle weilt; Freiheit der Vögel; Wår ich ein wilder Falke, / so wollte ich mich schwingen auf.
- Selecta: [numerus models da formulaziun/exempels: El tschallat' en cuorsa rapida; Biala rienta vallada; El tschincla la prada cun seif de palèra]
- Kirchenlexicon Wetzer u. Welte [resumaziuns]
- Notizen und Volkstraditionen über St. Florin, Pfarrer von Remüs.
- Aus: Heinrich Federer, Berge und Menschen, Berlin, Grote.
- rimnadas d'ideas en connex cullas Historias dil munt s. Gieri; ideas davart la mitologia;
- cudischet: Ord Pallioppi. Dizionari dels Idioms Romauntschs d'Engiadin'ota e bassa, d.v. Müstair, Bravuogn e Filisur; Zaccaria P. ed Emil P. Samedan, Simon Tanner, 1895. [rimnada da plaids]
- Blumen am Wege / Lese - Beobachtungen.
- differents plaids pli cuorts fatgs a caschun da radunonzas romontschas;

**ca. 1910****D V/57 A07**

pliras bogas da Las statutas novas. Comedia en tschun acts da Florin Camathias. (pp. 315-362) [mo gl'emprem fasch ei denton cumplets]

**1925 - 1940****D V/57 A08**

prestampas; bandieras da correctura (denton senza correcturas), dils suandonts cudischs, edi da Camathias: [caussas da pauca valeta]  
- Nies car Salvader, Amitg dils Affons. Cudischet d'oraziuns da Sur Florin Camathias, Glion, Frz. Derungs artavels, 1926 (BR 930)  
- Paun per l'olma. Cudisch d'oraziun e lectura. Da Florin Camathias, Glion, Stamp. Frz. Derungs, 1925 (BR 935)  
- La via dil salit. Cudisch d'oraziun e lectura, Glion, Frars Derungs, 1940 (BR 945)  
- zatgei pauc d'ina outra ed. da Camathias;

**1921 - 1938****D V/57 A09**

las bogas da Historias dil Munt s. Gieri da Florin Camathias, Cuera, Romania, 1921 (Nies Tschespet 1) (BR 927) e Flurin Camathias, Ils Retoromans. - La Flur de Ramosch. Duas cantadas, Cuera, Romania, 1938 (Nies Tschespet 18) (BR 937) [buc cumplet]

**1926****D V/57 A10**

las bandieras da correctura da Nies car Salvader, Amitg dils Affons. Cudischet d'oraziuns da Sur Florin Camathias, Glion, Frz. Derungs artavels, 1926 (BR 930) [dus exemplars: in exemplar cullas correcturas; l'auter corrigius]

**1909 - 1942****D V/57 A11**

documents da pintga valeta:  
- ina cuviarta per il squetsch separat da La flur de Ramuosch. Cantada da Fl. Camathias. De retrer da Jul. Rich, Cuera.  
- bandieras da Religiun e Pievel. Poesias fatgas da Flurin Camathias, en: ASR LVI, 1942:61-87 [las correcturas graficas da Camathias ein vegnidas surpridas]  
- duas bogas (incumpl.) dil squetsch dallas Historias dil munt sogn Gieri ella Crest. XII [silmeins tier l'emprema setracta ei da raschun digl'emprem squetsch aunc plein sbagls]  
- ina boga (incumpl.) da La flur de Ramuosch. Cantada da Fl. Camathias, en: ASR XXIII, 1909:159-239  
- ina boga (incumpl.) da Poesias de Florin Camathias, en: ASR XXXII, 1918:208-233

**1900 - 1927****D V/57 A12**

separats dad ovras ed ulteriuras bogas senza correcturas (negina valeta)

- ina part dallas Poesias de Florin Camathias, en: ASR XXXII, 1918 (buc cumplet)
- bogas da Ideas romanticas. Da Flor. Camathias, en: Igl Ischi XII, 1910:14-30
- separat da La canzun de Roland, en: Igl Ischi XV, 1915:5-27
- 3 separats da Las ovras della misericordia. Novella de W.H. Riehl, per romontsch da / Reverend Fl. Camathias, en: Igl Ischi IV, 1900:73-115
- dus separats Florin Camathias. Poesias. Sonder-Abdruck aus der „Rätoromanischen Chrestomathie“, Bd. XII, S. 102-149, Erlangen, Verlag von Fr. Junge, 1919:102-149 (Crest. XII)
- 2 separats da Poesias da Fl. Camathias, en: Igl Ischi XX, 1927:203-218

**1898****D V/57 A13**

Venite adoremus! Oraziuns per l'Adoraziun dil Sontgissim Sacrament. Confraternitad della perpetna adoraziun. Breil 1898. [in cudischet da 28 pp. screts a maun da Camathias]

**1924****D V/57 A14**

in cartun cun ediziuns digl autur ed enzacontas artgas:

- La Ligia Grischa, Cuera, BT, 1924 [1 ex.]
- La canzun de Roland [1 separat]
- La tradiziun [1 separat ord Igl Ischi; artechel da C. Decurtins]
- Suns ed accords [1 separat]
- ulteriurs separats ed artgas [negina valeta]

**1871 - 1946****D V/57 B****brevs / corrispondenza**

**1900 - 1946****D V/57 B01**

in album da fotografias; quellas ein denton tuttas pridas ora e sesanflan en copias; massa cartas postalas; ca. 450 cartas postalas (11 copias a ca. 40 cartas)

expediturs, p.ex. la mumma spirituala Maria Arpagaus; Giusep Demont; P. Maurus Carnot; P. Beda O.S.B.; E. Muoth; Gion Battesta Sialm; ei ha denton era entginas (mo ina?) cartas tarmessas da Camathias a sias casarinas; p.ex. ina carta tarmessa da Roma (october 1900) An Fräulein Christina Camathias;

transcripziun da quater exempels:

- Car Sur Flurin! / Quels poets catalans – Els enconuschan denter quels il poet sacerdotal J. Verdaguer – salidan il poet romontsch, il qual ha plontau flurs catalanas en nies tschespet sursilvan. – Co va ei e tgei lavuran Els, sper las lavurs per las olmas? Sch'Els fagessen ina viseta a mi en mia cella nova, sur otg scalas, nua ch'jeu sun libers dal Decanat e sco enta parvis, havess jeu fiasta! – Sun vegnius vegls, mo less tonaton aunc luvrar empau. Cordials salids all'entira casa! Lur fideivel P. Maurus (30-7-1925);

- ina carta postala da sur Placi Sigisbert Giger caplon a Schaan per Daniev e Buania 1946; text denter auter: Engraziand cun mauns a Diu salida Els cordialmein Lur fideivel amitg che roga era Els per in paternies d'obtenir la faviala Lur attaschau Sur Plazi

- ina carta: Seinem verehrten Freunde Hochw. Herrn Pfarrer F. Camathias. Zur freundlichen Erinnerung an die Tage in Paris, April 1911. Ihr R.G. Nüscherer (?);

- ina carta da Rest Giusep Caminada da Minca (12-9-1908): A Ti car bien Flurin tscheu ei schi bi e bien e fin. La devoziun ei gronda, aber mo tier il butritg! Cordials salids da miu soci Beer da Tiu Rest Giusep Caminada

**1871 - 1946****D V/57 B02**

- ina poesia: Tschunconta ons scolast [la scartira ei buc quella da Camathias; da raschun setracta ei d'ina poesia d'occasiun fatga per Camathias]

- Salid a Sur Canonic Fl. Camathias tier sia viseta ad Andiaast ils 7 Oct. 1945 da Spescha David [brev cul plaid da beinvegni ed engraziament]

- vers pil giubileum da 50 onns: Sin porta baselgia Siat: Tschunconta onns has ti unfriu; Car Sur Flurin Ti has fluriu / Tschunconta flurs per nies bien Diu (casa pervenda);

**1890 - 1946****D V/57 B03**

brevs digl autur:

- ina brev als catechets ed augsegners, als scolasts catholics (Breil, 10-11-04) [reclama da Camathias pil cudisch da canzuns „Mundaun“ [La Merlotscha];
- a P. M. Carnot, 5 brevs, 1890-1935 [fotocopias dils originals dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]
- al president [P. M. Carnot?] dil „Curtin“, Academia romontscha Muster, 1 brev, 1921 [fotocopia digl original dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]
- Alla ludeivla suprastonza della pleiv de Siat. / Stimai e cars vischins! (Laax, ils 22-1-1946) [Fl. C. engrazia per ina brev dalla suprastonza dalla pleiv che veva engraziau per sia pastoraziun; ina copia da quella brev ei d'anflar ella lavur da matura da Petra Camathias]
- Alla suprastonza della „Ligia Grischa“, Chor viril, Glion. / Stimatissim Signur President, plevon Th. Caveng, Flem (Andiast, 29-12-1920) / Agurond ventira ad Els pil niev onn, surdun jeu bugen ad Els sco pign biemaun de Daniev enzacontas rimas romontschas [...] [igl original sesanfla egl archiv dalla Ligia Grischa; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
- a H. Erni, 6 brevs, 1904-1941 (cfr. Archiv cantunal (AC) relasch Hans Erni, A/N 33a; copias da quellas brevs ein d'anflar ella lavur da matura da Petra Camathias)
  - 1) An Geehrten Herrn Hs. Erni, R. Lehrer, Trins (Brigels, den 27. Mai 1904)
  - 2) Geehrter Herr Lehrer! (Brigels, den 26. II. 05)
  - 3) Sehr geehrter Herr Präsident! / Beigeschlossen sende Ihnen einen Original Frühlingsliedestext [...] (Brigels, den 30. Okt. 1913)
  - 4) Stimau Signur president! / Cheu retscheivan Els treis texts romontschs per canzuns (Andiast, 13.I.23.) [La canzun „Emmanuel“ havevel jeu fatg pli baul per il chor de Trun.]
  - 5) Aultstimau signur president. / Cheu retscheivan Els dus texts novs (Andiast, 13. XII. 27)
  - 6) Stimatissim sgr. president! / Hai anflau denter mes pupials quella canzun Miu vitg nativ, (Siat, ils 25 de november 1941)
- Alla lud. Suprastonza della „Romania“ dat il suttascret la sequenta Declaronza, 1 brev, 1918 [en quella brev sedeclara Camathias promts da financiar l'ed. da Nies Tschespet I culs 1000 francs retschevi dalla Fundaziun Schiller]
- An die Buchdruckerei J. Schill, selig, Luzern, 1 brev, 1905 [Camathias pretenda in niev e detagliau quen per la Merlotscha]
- Agl archivariat della Romania, Muster. (Siat, 31-8-1938)

**1871 - 1946****D V/57 B04a**

brevs agl autur:

- dalla Ligia romontscha, 4 brevs, 1921, 1922, 1941, 1942
- dalla Società Retorumantscha, 3 brevs, 1942-1946
- dalla Romania, 5 brevs, 1941-1945
- dalla Academia Romontscha „Curtin“: 1 brev, 1941
- dalla Schweizerische Schillerstiftung Zürich, 1 brev, 1922
- annunzia da mort da P. Maurus Carnot, 1935
- da Guglielm Gadola, 2 brevs, 1941, 1945
- da G. Coray, 1 brev, Solothurn, 1918
- dil Chor viril „Ligia Grischa“ Glion, 1 brev, 1937
- dad Aluis Arpagaus, 3 brevs, 1942-1944 [igl autur ha aschuntau in dactiloscret dalla poesia Il sogn de Ramuosch. Dedicau al Rev. Canonic Sur Flurin Camathias, Il cantadur della flur de Ramuosch.]
- dad Augustin Cahannes, 1 brev, 1933
- da Gion Cahannes, 3 brevs, ina senza datum, 1 carta, 1936, 1937, 1938
  
- da Les Amitiés catalanes de Suisse. Centre català-suís Bern, 1 brev, 1932
- digl uestgiu da Cuera (canzlia, uestgs ed ordinariat), 22 brevs, 1896-1941
- dil Seminari da s. Gliezi, 2 brevs, 1899, 1920
- da Pader Odilo Zurkinden, 2 brevs, 1941
- da Christian Latour, 4 brevs, 1896
- da P. A. Vincenz, 8 brevs, 1922-1923
- da Huonder (fiasta centenara 1924), 1 brev, 1924
- dad Eduard Derungs, 1 brev, 1918
- da Giusep Demont, 3 brevs, 1926, 1940, 1941
- da Gian Murezi Blumenthal, 1 brev, 1944
- da Dr. Sep [Condrau], 1 brev, 1945
- da Sur Alig, 1 brev, 1917
- da Raymund Vieli, 1 brev, 1936
- da K.A. Lehman, 1 brev, 1911
- dad Aug. Bächtiger, 1 brev, 1912



**1871 - 1946****D V/57 B04b**

brevs agl autur:

- da Rest Giusep Caminada, 1 brev, 1917
- da G. Spescha, 1 brev, 1934
- da Sur Gartmann, 1 brev, 1945
- da Hermann Büeler-de Florin, 1 brev, 1945
- da Sur [?], 1 brev, Trun, 1939
- da P. Baseli, 3 cartas, 1921, 1926, 1930
- da Josef Condrau, 1 carta, 1913
- da G.B. Derungs, 2 cartas, 1915
- da Duri Sialm, 2 cartas, 1941, 1945
- da divers, gratulaziuns pil giubileum da 50 onns sacerdoci, 8 telegrams, 15-8-1945
- dad Edmund Lehmann, 1 brev, 1926
- da Hans Erni, ina brev, 1904
- da R. Cantieni, 2 brevs, 1918 [ina brev en connex cun ina correctura per La Merlotscha. Nova Collecziun de Canzuns fatga per las scolas da Fl. Camathias e R. Cantieni, Cuera, Manatschal Ebner & Co, 1919]
- da Sur Luis, 1 brev, 1941 [plevon a Laax]
- dil departament d'educaziun, 2 brevs, 1904, 1936
- da Sur Placi, 2 brevs, 1944, 1946 [Pl. Sig. Giger, cpl.]
- da Guidon Pfr., 1 brev, 1906
- da P. Maurus Carnot, 1 carta, 1925
- da Jos. Spillmann, 1 brev, 1892 [mira -> P. Jos. Spillmann S.J., Burascas e Bialaura. Historias translataas da Florin Camathias. stud. phil. Cuera, Sprecher, Vieli & Hornauer, 1892 (BR 398)]
- da P. Linsel, 1 brev, 1938 [Linsel ha aschuntau a quella brev in numer
- da Il tramagliunz (cfr. documents)]
- da G. Rest, 1 brev, 1936 [Rev. Sur Cusrin!]

**1936 - 1945****D V/57 B05**

differentas invitaziuns ni reclamas che vegnevan tarmessas a sias uras agl augsegner dil vitg (offertas per vin da baselgia; informaziun da peleginadis a Lourdes; circulara per far amogna frina; Einladung zur Kirchenmusikalischen Klerustagung in Luzern und Zürich (1945); reclamas da casas edituras religiosas; Delegiertenversammlung der Katholischen Jungmannschaft (1945); Fachgruppe der Taubstummenfürsorge (1943); Departamaint d'educaziun, cult ed affars pauperils (1936) [descripziun buc completa]

**1845 - 1951****D V/57 C****documents, Fotos****Siehe auch Fotobestand FR-D V/57**

**1871 - 1946****D V/57 C.01**

treis copias cun fotografias da Gion Flurin Camathias; da Breil, Andiast, Siat e Laax, per part publicadas en: Maissen (ed.) (1971);

1. copia: Camathias sco student; sco plevon a Breil, sco plevon a Siat; sin viadi en Tiarasontga (pelegrinadi atun 1903 a Jerusalem cun sur Gion Cahannes, Venzin de Tujetsch); duas fotos culs affons da Breil ed il scolast; ina carta da morts; fotografias dallas pleivs;

2. copia: fotografias da plevons collegas; plinavon cartas postalas (maletgs) da Jerusalem; cartas postalas dalla dimora a Paris;

3. copia: treis fotos da plevons; in carta da morts en pia memoria da scolast Giacun Carisch, morts ils 5 da fevver 1946; ina foto da Breil (dalla casa pervenda) cun taccau si ina steilalva e scret ils giavischs: Glück uns Segen im Pfarrhause!; ina folia cun in negativ;

**1886 - 1897****D V/57 C.02**

Dienstbüchlein. / Qui regulae vivit, Deo vivit. / Liber infirmitatis. / Aus Liebe zu Gott. / Geistliches Tagebuch. [...] [davontier sill'emprema pagina noda Camathias sias staziuns: Beginn des Studiums (1886) [silsuenter Dissentis; Fribourg; Chur; Fribourg mintgamai cull'indicaziun dils onns] Beginn der Pastoration 1896. [plinavon noda el diff. Dies Salutis, p.ex. Sept. 03 Jerusalem]; sillas paginas suandontas suonda ina descripziun minuziusa co Camathias structurava siu di (en uras, patratgs ed activitads) e quei naven da 1897 tochen 1944; [grev da capir ed interpretar per in laic]

**1886 - 1937****D V/57 C.03**

ina copia melna cuntenent attestats e diploms: [impurtont per la reconstrucziun dalla biografia da Camathias]

- Heimatschein: Johann Florian Camathias (18 April 1886)
- Schulzeugniss für Johann Florin Camathias Schüler der primar Schule in Laax (27-4-1886)
- Schulzeugniss der Privat-Lehr-und Erziehungsanstalt des Stiftes Disentis (1886/87; 1887/88; 1888/89) [5 attestats]
- attestats dil Collège S.-Michel a Fribourg (Suisse) [8 attestats, igl εμπrem datescha dils 8-1-90, il davos dils 21-7-92]
- confirmaziuns dalla matura dalla direcziun dall'instrucziun publica da Friburg (26-9-1892) [duas confirmaziuns]
- document che Camathias seigi vegnius recepivus el seminari St. Lucium (8-12-1892)
- attestats dil Seminarium Clericale Curiense ad St. Lucium (3-8-1893; 4-8-1894) [2 attestats]
- Universitas Friburgensis. Tabella Scholarum (SU 1895/96 e SS 1896)
- Inspeziun dell'instrucziun religiosa a Brigels. (5. Sept. 1914)
- treis documents en connex cun ina messa perpetua pils geniturs da Camathias (1930; 1937)

caussas si da Cuera (uestgs; canzlia episcop.):

- Opus Propagationis Fidei (9-10-1897)
- ina brev dalla canzlia episcopala (3-5-1912);
- conferma digl uestg Joannes Fidelis che Camathias seigi habels da surprender la pleiv da Breil (die 5. Augusti 1896)

brevs e communicaziuns latinus dils differents uestgs da Cuera:

- Joannes Fidelis (14-7-1895) [augsegner ella diocesa]
- Joannes Fidelis (5-8-1896)
- Joannes Fidelis (11-6-1900)
- Georgius (8-9-1917)
- Georgius (7-6-1930)
- Laurentius Matthias (18-7-1934)

**1887 - 1890****D V/57 C.04**

- Andenken für Joh. Flor. Camathias von Deinem Freunde Joseph Burkhardt 1887. Blumenlese [in cudisch cun citats latins e tudestgs; poesias tudestgas; alla fin dataus cun 1890]

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.05**

Eidgenössischer Weckruf (Volkslied): Lasst ab im Namen de heiligen Christ, [ina canzun sin ina carta postala cun text da Fridolin Hofer; Weckruf-Verlag Zürich; reclama dalla casa editura per edd. da canzuns]

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.06**

dus differents fegls (en plirs exemplars) d'in cudisch da canzuns; ils fegls cuntegnan en tut treis canzuns:

Nr. 3 Ave maris stella.;

Nr. 4 Maria senza macla: Maria senza macla vi (text da Chr. Tuor); Gion Flurin Camathias ha scret sut quella melodia mintgamai il text latin dalla canzun Veni Creator;

Nr. 5 Salid a Maria: Salidel Tei en quest desiert, (text da Chr. Tuor);

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.07**

ina copia - cuntegn:

- Missa de Angelis (Engelmesse) cul bul Kath. Pfarramt Seth. [11 exemplars ed ina descripziun Choralgesänge für das Volk. Heft 1: Engelmesse (cudischa blau)]

- Papsthymne: Der Du die Fackel der Wahrheit trägst, (Worte von Paul Keller) [plirs exemplars]

- Gebetstext zur Betsingmesse

- differents fegliets cun canzuns tudestgas e zatgei pauc per latin, p.ex.:

- Hinaus, zum Streit: Hinaus, hinaus! Es hallt zum Streit; (Volkslied)

- Pange lingua: Pange, lingua, gloriosi

- Lasst die Banner wehen: Lasst die Banner wehen

- Flamme empor!: Flamme empor!

- Christus unser König: O du mein Heiland hoch und hehr,

- Grosser Gott! wir loben dich. (Ignaz Franz)

[ev. models per la producziun romontscha da Camathias?]

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.08**

Dritte kurze und sehr leichte Messe. Singstimme. Oswald Joos, Opus 16. [8 pp.]

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.09**

treis cudischets da canzuns:

1) Lieder mit Violinbegleitung. [canzuns tudestgas e latinas, transcrettas a maun da Camathias]

2) in cudisch cun canzuns (choral, quater vuschs...) [ualti carteivel setracta ei cheu da translaziuns da canzuns latinas]

- Vegnî, sogn Spert!: Vegnî, sogn Spert, vegni tier nus,

- Vegn po tier nus, o car S. Spert!: Vegn po tier nus, o car S. Spert! / Ti glisch dils cors e ver confiart.

- Jeu Vus adurel: Jeu Vus adurel / Uss' e scadin moment,

- All'Immacolata. Tier la devoziun dil Matg: O Maria, senza macla concepida, rugei per nus

- Ludaus sei: Ludaus sei semper pia / Il sogn num de Jesus e de Maria.

3) Propria Breilensia: Ad Vesperas. Pfarramt Brigels.

**1857 - 1917****D VI/57 C.10**

cudischets:

- Canzuns de scola per la giuventetgna romonscha, componidas da J. A. Bühler. De haver tier M. Stehle, ligia-cudischs a Glion, 1857.
- Marienlieder für Männerchor [cuntegn 9 canzuns religiosas tud.]
- ina boga d'in cudischet cun canzuns tud. per affons: 1. Adam hatte sieben Söhne;
- Requiem für Männerchor. (mel. S. v. Gr. (1911)) [3 exempl.]
- Quatuor Antiphonas Finales / modulis propriis exornatas / Divae Matri Misericordiae (da G. Schmid de Grüneck, episc. curien., Cham, Willi, 1917)
- Choix de Chants divers pour pèlerinages recueillis par L'Abbé F.-C. Lanier, Genève, Trembley, 1884.
- Harmonie-Lehre von P. Piel, Düsseldorf, Schwann, s.a.

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.11a**

differentes feigs cun canzuns da Camathias:

- quater canzuns cun mel. da Duri Sialm:
- Canzun dils Montagnards: Ils montagnards digl Appenzell unfis de lur ugaus,
- La Ligia Grischa / Hymnus (Chor viril): Schi ditg sco stattan cuolms e vals,
- Chor de Beneventaziun: En nossa contrada da pezzas tschinclada,
- Ils pelegrius de Lumnezia: Combat hai dau sil cuolm Mundaun cun loscha segneria
- Beinvegni, Vus Cantadurs: Beinvegni, beinvegni, tuts en quest revier; (Text de sur Fl. Camathias; mel. H. Erni) [2 exempl.]
- Cun anim buca memia spert Canzun de catschadurs: Nus essan catschadurs alpins / che passan sin la pezza marvegl / el clar dil matutin / e tard cu glisch gia stezza. (text Fl. Camathias; mel. W. Decker)
- Dem Schweizerland: O Schweizerland, dein Lied erschallt in Sprachen mancherlei; (Nach einem romanischen Texte von Fl. Camathias ins Deutsche übertragen von P. Maurus Carnot.) [canzun edida ella retscha J. Rud. Krenger, ed. Müller u. Schade, Bern.]
- Canzun dils Miniers: El cor dils cuolms zupai ein scazis de valor: (text: Fl. Camathias, mel. D. Sialm)
- Canzun dellas „Treis Ligias“: 1. Ligia Grischa. 2. Ligia della Casa de Diu. 3. Ligia dellas Diesch Dertgiras. 4. Chor dellas Treis Ligias. (text: Fl. Camathias, mel. D. Sialm)
- Flurettas. [3] Canzuns romontschas per Chor mixt. Componidas ed edidas de Hs Erni, Glion, V. Seria, 1935 [l'emprema canzun cun text da Camathias: Veta nova: Meins de matg, meus de matg, vegnas cun plascher,]
- Himni Svizzer: O Segner scaffider, Bab carezont! (text Fl. Camathias, mel. H. Huber)
- Gebet der Schweizer (da Alfred Huggenberger). - Oraziun dils Confederai (da Fl. Camathias): Miu cor jeu hai urond alzau tier Diu en stgiras uras:
- Canzun dil matg: Jeu mondel tras [...] [matriza - schliata qualitat; 2 exempl.]
- differentas matrizas fatgas da Camathias:
- Canzun de Nadal: Gloria a Diu, Gloria a Diu, [in model e diversas schliatas copias]
- in fasch cun matrizas, copias da canzuns per la celebraziun dalla sontga messa, p.ex. Vegn po tier nus, o car S. Spert! [Veni creator] ed ulteriurs texts pil pli latins;
- duas matrizas: ina da O Maria, tgei legria: O Maria, tgei legria, / Has ti giu cun tiu Bambi! e l'autra Veni Creator (plirs exemplars per chor mischedau da quella canzun, mo copias, per diever dils cantadurs)

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.11b**

canzuns screttas a maun da Camathias:

- Liedertexte fürs Romanische Gesangbuch für die Schulen im Rheingebiete. 9. Bg. [Bogen], Andest, den 17. November [sin fundament da canzuns ladinas (Guidon?) ha Camathias scret dasperas la transl. rom. sursilvana]
- A Bethlehem: Fuss jeu in tschut carin, Mass jeu tier Tei, Bambin, (text ualti cart. Fl. Camathias; mel. Jg. Kronenberg)
- Canzun de s. Giusep: Nus vein in gidonter de nobla schlateina;
- Canzun della Passiun: Unfrenda sontga sanguinusa;
- aunc in feagl cun texts pli cuorts;
- ina canzun tudestga scretta a maun: Lied von der Mutter [?]

**ca. 1890 - 1946****D V/57 C.11c**

differentes feagls cun canzuns dad auters:

- A Tgalaveina. Canzun d'ujara dils Grischuns: Udis il clom en la vallada: (Text v. A. Tuor, 17-3-99; mel. Dr. G. Schmid)
- La primavera: La primavera vul levar, (text: G.H. Muoth; mel. Gustav Hang.)
- Donna, donna ve a chà. [cul bul dil Chor viril Ligia Grischa, Glion]
- [senza tetel]: Si cantadurs grischuns nus lein ludar, nos glorius babuns, [sisum il feagl stat scret: Probabel da S.M. Nay]
- Leichte vierstimmige Messe. (Aug. Wiltberger, Op. 17) [mo vusch Bass I.]
- Weihnachtsvorfeier, nach einer alten Überlieferung, Augustae Vindelicorum, die 4. Sept. 1924.
- Das Muttergottes-Bild: Ein Bild ist mir ins Herz gegraben, (text P. Gall Morel O.S.B.)
- in feagliet incumlp. cun canzuns latinas per 4 vuschs: Regina coeli; Veni sante spiritus;
- in feagl cun reclamas d'ina casa editura; models per canzuns en tut ils quater lungatgs naziunals: Toute la Suisse chante!
- A Trun sut igl ischi. Per Chor Viril (text G. A. Huonder; mel. S. v. Grüneck (1924), Chur, Casanova [Per la quinta fiasta centenara della Ligia Grischa 1924.]
- Si en las altezias: Si tiels cuolms sur las tschagheras, (text G. Fontana; mel. H. Erni), Glion, Maggi art.
- I. Comiau digl emigrant: La tresta ura ha sonau, (text G. Schmid v. Gr. 15.2.92; mel. J. Witt) II. Ave Maria: Tgeu lischnont la nav semova (text Chr. M. Tuor; mel. J. Heim)
- Papst-Hymne: Erhebt Euch, Ihr Völker der Christenheit,
- feagliets d'ina messa latina buc cumpl.
- Alla regina dil tschiel. Gloriosa virginum. Wie der Mond: [treis feagliets, text tud.-lat.-rom. scret a maun]
- texts latins e melodia per la liturgia screts a maun;
- Beilage zur Monatsschrift Bethlehem (Oktober/November 1929); [forsa zatgei texts/canzuns che savessen haver surviu sco model]
- in cudischet cun texts dactiloscrets tud.; surmirans e talians pertuccont lls treis sogns Retgs [cun rispli ei scret Jakob Plaz, Savognin]

**1940 - 1944****D V/57 C.12**

divers exemplars da Il Terziar de s. Francestg (ann. 1, 1940–ann. 5, 1944) [en ina copia separada]

**ca. 1845 - 1946****D V/57 C.13**

Ulteriura documentaziun

**1876****D V/57 C.13.01**

3 acts de cardientscha [fegliets; 2 identics per romontsch (a maun ei scret 1876), in tudestg]

**1887****D V/57 C.13.02**

In die Erzbruderschaft der ewigen Anbetung unter dem Schutze des hl. Vaters Benediktus zur Rettung der armen Seelen im Fegefeuer [Camathias ei vegnius recepius ils 3-7-1887; confirmau ha P. Bened. Prevost]

**ca. 1890 - 1920****D V/57 C.13.03**

In plaid sincer a nos convischins tier la votaziun sur dell'assecuranza cantonala de baghetgs. [intimaziun da votar na; extract pli liung aschuntaus da raschun ad ina gasetta]

**1904****D V/57 C.13.04**

Schweizerisches Katholisches Sonntagsblatt. Zur Belehrung und Unterhaltung im häuslichen Kreise, nr. 14, 1-4-1904.

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.13.05**

in exemplar gratuit d'ina cumposiziun dad O. Barblan cun text da C. Bardola tarmess tier da Bardola sez: L'Oengiadinais e sia lingua. [variaziun da Il pur suveran da Huonder]

**ca. 1926****D V/57 C.13.06**

enzacons fegliets ord in numer dalla Cronica romontscha [?] digl onn 1926.

**1931****D V/57 C.13.07**

in fegliet d'informaziun e descripziun dalla sentupada: Klosterschule Disentis 1881-1931 (5. Erinnerungen aus den 50 Jahren)



- 1931** **D V/57 C.13.08**  
in fegliet: Nossadunna della Glisch, Trun. Il Num de Maria. Fiasta patronala della Confraternitad dil Num de Maria (13-9-1931); suentermiezdi ei vegniu dau III. Il sunadur de Nossadunna. Ina legenda mariana dramatisada da Humpert-Fry. Cun cant e musica en quater acts. [sil fegliet sesanfla era ina resumaziun dil cuntegn]
- 1930** **D V/57 C.13.09**  
program per la 25avla Fiasta de cant districtuala a Trun (4-5-1930)
- ca. 1900 - 1946** **D V/57 C.13.10**  
in exemplar digl artechel da Literatura poetica ladina und Schutz der romanischen Sprache. (Von N. L. Gisep, Chur.) [dedicaus digl autur]
- 1848** **D V/57 C.13.11**  
Cédula del santo diario de la vírgen del claustro de la santa metropolitana primada iglesia de Tarragona. [in feagl da 1848]
- ca. 1900** **D V/57 C.13.12**  
ina gliesta entitulada Publications recherchées
- 1886** **D V/57 C.13.13**  
Antica e prodigiosa immagine della B.V. del Rosario (3-5-1886) [suttascret da Pad. Nicolaus, Plevon, Cumbel]
- ca. 1900 - 1946** **D V/57 C.13.14**  
enzacons fegls d'in cudischet religius tudestg
- 1899** **D V/57 C.13.15**  
Programm per la fiasta centenara a Mustér ils 14 de Matg 1899.
- 1937** **D V/57 C.13.16**  
Concert romontsch a Cuera (19-5-1937) [Chor viril Alpina e Chor romontsch Rezia; text da Camathias: Ave Maria sper la mar: La mar ruasseivla tgei bi mirar. (mel. H. Lavater)]

**1933 - 1938****D V/57 C.13.17**

in exemplar da Il tramagliunz. Supplemant da la gazetta ladina, nr. 1/2, 1933/34, Scuol, 24 november, X Annada; dedicaziun da Lansel a Camathias; quest numer ei accumpignaus d'ina brev dactiloscretta da Lansel a Camathias (cfr. brevs agl'autur) (4-1-1938) -> en connex culla votaziun da 1938 duess vegn Camathias supplicaus da collaborar per in numer da Il tramagliunz.

**1935****D V/57 C.13.18**

program da concert dil Chor viril Alpina e Chor romontsch Rezia a Cuera (19-5-1935) [denter auter ein era canzuns da Camathias vegnidas cantadas:

Himni svizzer: O Segner scaffider, Bab carezont!

La sera: Leu si la steila della sera

Al tutpussent l'honor lein dar: Armadas steilas en tschiel clar splenduran;

**1928****D V/57 C.13.19**

[15] Reglas de suandar per tut ils Romontschs / Car compatriot romontsch! [...] Ligia Romontscha 1928. [5 exemplars]

**1924****D V/57 C.13.20**

ina invitaziun (incl. gliesta da tractandas) per ina sesida preparatoria per la fiasta a Trun da 1924;

**1924****D V/57 C.13.21**

Programm für die V. Centenarfeier des Grauen Bundes

**1925****D V/57 C.13.22**

in numer dalla Cronica romontscha. Organ dell'Uniun romontscha de Cuera (red. Giusep Demont), 3. ann., nr. 2, Tschuncheismas 1925;

**1916****D V/57 C.13.23**

Dem Andenken von Caspar Decurtins, en: Der katholische Radikalismus. Von Robert Mäder Pfarr-Rektor, Olten, Otto Walter, 1916 [contribuziun da 16 pp.]

**1943****D V/57 C.13.24**

Romania a Trun 1943. Giubileum de 50 onns [fegliet; 2 exemplars]

**1943****D V/57 C.13.25**

A nos stimatissims Cavaliers della Guardia! [...] Romania / Mustér e Cuera, fevrer 1943. [scret a maun da Camathias: Dau la declaronza de cavalier puspei 1943.]

**1932 - 1933****D V/57 C.13.26**

[damonda (in feagl) per la collaboraziun al legendari (fin 1932 ni entschatta 1933) da B. Pelican; Camathias duei surprender d'elaborar 7 sogns enteifer igl onn 1933]

**1904 - 1909****D V/57 C.13.27**

in numer dalla Real Academia de Buenas Letras de Barcelona 1909. [onn academic 181; denter los correspondientes extranjeros sesanfla era Brigels (Suiza) Florián Camathias. dapi 1904]

**1925****D V/57 C.13.28**

Georgius, entras la divina misericordia e la grazia della Sedia apostolica Uestg de Cuera, a tuts ses diocesans salid e benedicziun enten il Segner! Da leger giud scantschella l'emprema e secunda Domengia de Cureisma. (29-1-1925) [ina dallas tematicas ein las Fuormas spezialas della musica ecclesiastica catholica]

**1863****D V/57 C.13.29**

Litanei und Gebete zur Verehrung des seligen Bruder Klaus. Luzern, Räber, 1863.

**1941 - 1942****D V/57 C.13.30**

in urari dils trens naven dalla staziun da Rueun (1941-42) [sil verso stat ei scret Der Jungmann]

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.13.31**

in placat cull'admoniziun da far ina donaziun all'Universitad da Friburg: 1. Adventssonntag / Schweizer Katholiken! Spendet hochherzig für Eure Universität Freiburg!

**ca. 1904****D V/57 C.13.32**

[Simon Lemnius und] Geschichte des Bündnerischen Münstertales von P. Albuin O. M. Cap., St. Maurice, St. Augustinus-Druckerei, s.a.

**1899 - 1946****D V/57 C.13.33**

artechels da gasetta:

- Tyrolia-Korrespondenz nr. 8 (18-4-1936), denter auter in artechel: Das Werden des Volksliedes;
- Ina compleinamein meritada honor. En sia sessiun dils 12 d. q. a Turitg ha il comite della „Fundaziun de Schiller“ concludiu d'attribuir in premi d'honor de 1000 fr. [...] (GR)
- Corr. da Breil. Sonda vargada ha rev. Sgr. plevon Camathias bandunau la pleiv de Breil, per surprender la pastoraziun della vischinonta pleiv ded Andiast. (GR)
- Fatgs ecclesiastics. (Corr.) Il bien e fidau amitg dil pievel romontsch, aultrev. Sgr. plevon Florin Camathias, banduna quels dis nossa Cadi. (GR)
- Per comiau a nies Sur Can. Gion Flurin Camathias / (Corr.) La nunspetgada nova, che nies aultpreziau Sur Can. Fl. Camathias vegni bandunar nossa pleiv [...] (GR) [copia verda da Camathias sez cun sias scartira: Comiau dad Andiast 1934]
- in retagl ord il BT (ann. 92): avat Beda «macht uns, vom Referat ausgehend, auf zwei Charaktereigenschaften der heutigen Jugend aufmerksam.»; ni interessava igl artechel «Kreislehrer-Konferenz Unterhalbstein»;
- ina carta geografica (retagl): Die russische Westgrenze (BT)
- Karte vom westlichen Kriegsschauplatz (retagl).
- Berner Tagblatt, 10-3-1921: in artechel che informescha davart la fiasta da 50 onns per Camathias a Cuera (Uniun romontscha); P. M. Carnot e G. Demont han undrau il giubilar;
- Cronica Romontscha nr. 1, mars 1941 (ann. 18): Florin Camathias. Al poet per siu 70avel nataleci;
- in artechel da P.M. Carnot pertuccont l'ediziun da Ils Retoromans (GR, 21-12-1899);
- Ün di romauntsch nell'Aula a Cuira. (Our dalla Gasetta Romontscha Nr. 52 del 1914 e seguaints.) (Continuaziun.) (Fögl d'Engiadina, 10-4-1915) [igl artechel cuntegn las 4 davosas strofas dalla canzun da Camathias Nossa viarva: Romontsch, nies vegl lungatg grischun, (1971:141)]
- Libers, schege ligiaus. / Ils liberals en fatgs de cardientscha [...] (GR, 15-1-1914) [artechel da Camathias, incl. Canzun della libertat: Leis da libertat cantar, (3 strofas)]
- Il di dil Segner. / Ei dat in termometer, [...] (GR, 25-6-1914) [artechel da Camathias]
- necrologs ed engraziaments: BT, nr. 29, 4-2-1946 cull'annunzia da mort da Camathias; BT, nr. 32, 7-2-1946 cugl engraziament; BT, nr. 45, 22-2-1946 cull'annunzia da mort dil quinau Johann Ulrich Coray; BT, nr. 48, 26-2-1946 cugl engraziament;

**ca. 1900 - 1946****D V/57 C.13.34**

3 artechels:

- Die Zeremonien der Bischofsweihe. Erklärt von Schriftleiter Mörzinger;
- Ist so das Glück?
- Dorfchristenlehre. Die Gottheit Jesu. 4. Die wunderbare Ausbreitung des Christentums.
- Das Kanisiuswerk zur Heranbildung katholischer Priester. [carta da renconuschientscha]

**ca. 1925 - 1951****D V/57 C.14**

ina copia cun material ulteriur (grev da classificar; per part sa ei strusch settractar da material da Gion Flurin Camathias):

- ina part d'ina brev a P. Maurus, nua ch'il scribent roga da far ina poesia per in giuven da 22 onns ch'ei negaus a Neuschatel; sil verso rispunda P. Maurus cun ina strofa, ils 5-12-1925;
- in document: Ei Sei de Saver chei Seigi Deventau in Recgli, a Sinzer Bratt denter ils Undreivels Umens [quei scret pertucca glied da Dardin]
- in quen per Frau Leu-Coray, Chur, 1951
- in manuscret La famiglia dil catschadur [scret cun culli]
- ina transcripziun pli veglia d'ina poesia da Rudolf Toggenburg
- ina poesia da J.F. de Florin
- ulteriurs documents, per part texts dad Dr. Alois Tuor?

**1700 - 2000****D V/57 D****caussas religiosas: priedis; prelecziuns, seminaris, ideas, referats****1885 - 1946****D V/57 D.01**

prelecziuns e seminaris a s. Gliezi (Cuera) e Friburg

**1894****D V/57 D.1.01**

De Gratia: Tractatus de Gratia Christi  
Ende Juli 1894

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.02**

De Verbo Incarnato

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.03**

Pastoraltheologie. Lit. (prof. Beck)  
Pastoraltheologie. Exegese De VI. (prof. Beck)

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.04**

Kirchengeschichte:  
- Thesaurus theologicus 1895. (ex Divo Thoma)  
- Patrologie / Patriologia (prof. Kirsch)

**1894 - 1895****D V/57 D.1.05**

De Sacramentis. Praelectiones theologicae Curiae Rhaetorum in  
Seminario Episcopali ad s. Lucium Anno 1894-95 Curiae

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.06**

Homiletik (prof. Beck) [?]  
Kateketik (prof. Noser)

**ca. 1892****D V/57 D.1.07**

Introductio. Einleitung i. d. hl. Schrift

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.08**

Jus ecclesiasticum (prof. Weiss)

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.09**

Kirchenrecht

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.10**

differentes fecls da prelecziuns:  
- Geschichte im Zeitalter der Gegenreformation (Fribourg 1895/1896)  
- Histoire ecclésiastique (Père Mandonnet)  
- Allgem. Geschichte. Reformation (Notizen in den Vorlesungen  
geschrieben.)  
- Schweizergeschichte (prof. Büchi)  
- Literatur des Mönchtums.  
- Kirchengeschichte.  
- Tractatus de Sacramentis.  
- Casuistik. (prof. Beck)

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.11**

Th. Moralis practica et speculativa (prof. Del Prado; prof. Frankenstein)

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.12**

Kirchengeschichte (Nach: Prof. Josef Müller)

**1906****D V/57 D.1.13**

Blumenlese (Lesefrüchte 1906)

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.14a**

Aufsätze: Philosophie / Theologie

- Thesis exponenda sic legitur: Efficacia gratiae explicanda videtur in sensu...

- Dissertatio theologica de Sacramentorum operandi ratione.

- numerosas translaziuns [?] dallas lezziuns, p.ex. Lecziun ord la bref digl Apiestel s. Paul als Romans (Rom. 12, 1-5).

- in carnet: Angelici Doctoris Tractatus de Verbo Incarnato.

- De Justificatione.

- survesta dalla Vita sensitiva (Fl. Camathias 1891.)

- Dissertatio. De bono et malo in passionibus animae. (Flor. Camathias, stud. phil.)

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.14b**

Aufsätze: Philosophie / Theologie

- Aesthetische Beobachtungen auf einer Reise durch das Freiburgerland.

- De recto usu rationis (Florinus Camathias)
- Ars observandi necnon et experimenta faciendi maxime pendet ab ideis...
- De universalitate idearum.
- De abstractione.
- De philosophiae utilitate.
- De causis finalibus investigandis.
- Der Subjectivismus und der Kriticismus.
- Dissertatio philosophica. Cognitio animalium essentialiter differt a cognitione humana.
- Zur Stellung der Philosophie unter den Wissenschaften.
- Disputatio philosophica. (Friburgi Helv. 1892.)
- De Authenticitate Evangelii s. Joannem.
- Casus: Quaenam sunt innovationes quoad administrationem sacramenti matrimonii juxta novum codicem juris canonici?
- Casus: Quaenam sunt sacramenta, quae licite administrari possunt tempore interdicti localis.
- Utrum sit providentia divina.
- Capitulum Dardin 1914: Casus: In quibusnam differat nova lex matrimonialis decreti anni 1908 miliesimi nongentesimi octavi „Ne temere“
- a veteri secundum decretum „Tametsi?“
- Difficultates contra III. de...
- De virtute religionis.
- Exponatur regula de usu vel addimento...

**ca. 1891 - 1895****D V/57 D.1.14c**

entgins screts romontschs (cfr. gliesta dils priedis 28c Abhandlungen fürs Kapitel.):

- il frontispezi da Sontgas Fiastas. Cudisch d'Oraziun e Lectura pil pievel catholic (1914) cul bul dil Nihil obstat.
- in referat Davart il saltar;
- Casus II. Quid potest et debet sacerdos curatus facere ad bonum temporale populorum nostrorum promovendum? - Il cass proponiu ei in thema davart igl operar sozial dil spiritual.
- 3. Exponantur et breviter refuntentu principia „liberalismi moderni“ circa jura familiae et ecclesiae in educanda prole (scolae) - Capitulum Schlans: Il liberalismus modern ei il bab della scola senza confessiun.
- Explicetur Math. 28, 1. Vespere autem Sabbati. / El present cass, setractescha ei de slijar ina pintga difficultat, ch'ils evangielis porschan en lur differents texts concernent il temps della levada de N.S....
- Num Sacra Scriptura a scientiis naturae merito erroris arguatur? - La particla „num“ che stat all'entschatta della questiun lai spitgar...
- plinavon aunc quater fegls cun argumentaziuns romontschas; quels paran denton buc dad esser cumplets



<b>1885 - 1946</b>	<b>D V/57 D.02</b>
differentes secrets pli pigns: prelecziuns/ideas per part duront il studi	
<b>ca. 1891 - 1895</b>	<b>D V/57 D.2.1</b>
De syllogistica disputationis forma	
<b>ca. 1891 - 1895</b>	<b>D V/57 D.2.2</b>
Disputatio I. De natura et necessitate sacramentorum	
<b>ca. 1891 - 1895</b>	<b>D V/57 D.2.3</b>
Theologia Moralis (prof. Frankenstein)	
<b>ca. 1891 - 1895</b>	<b>D V/57 D.2.4</b>
dus ulteriurs fepls (Freiheit und Gesetz; Objectiones)	
<b>ca. 1891 - 1895</b>	<b>D V/57 D.2.5</b>
differentas notizias da referats ni lecturas, p.ex. Der Kath. Mann v. P. Alb. Kuhn	
<b>ca. 1891 - 1895</b>	<b>D V/57 D.2.6</b>
Geistesleben von P. Moritz Meschler	
<b>ca. 1891 - 1895</b>	<b>D V/57 D.2.7</b>
Notizes aus: Der Mensch v. Dr. Burdach	
<b>1885 - 1946</b>	<b>D V/57 D.03</b>
rimnada da priedis Gemäss beiliegendem Verzeichnis	

- 1885 - 1946** **D V/57 D.04**  
priedis e plaids buc stai pusseivels da classificar
- 1885 - 1946** **D V/57 D.05**  
rimnadas ed ideas per priedis / ideas da cuors e referats
- 1885 - 1946** **D V/57 D.06**  
resumaziuns da lecturas; Exercitia spiritualia; Geistesübungen;  
transcripziuns da cudischets religios (latin; franzos; tudestg)
- 1970 - 1978** **D V/57 D.07**  
Korrespondenz Alfons Maissen.  
2 Briefe
- ca. 1700 - 1946** **D V/57 D.08**  
Stamm Camathias Mathias
- 1917** **D V/57 D.09**  
Pfrundvertrag mit der Kirchgemeinde Brigels.  
Entwurf, September 1917
- 20. Jh** **D V/57 D.10**  
Petra Camathias, Arosa, Rimnada da restonzas ord l'ierta da Sur Flurin  
Camathias.  
2 Ex.

Fotos Dauerdepositum  
(Gion) Flurin Camathias  
(1871-1946)

Copyright: Staatsarchiv Graubünden

Keine Sperrfrist

Im STAR erfasst

Chur 2006

Staatsarchiv Graubünden

Bestand sortiert nach Signatur

FR-D V/57 - 001	Camathias, Flurin (1871-1946) als junger Priester Passfoto	01.01.0001
Fotograf:	E. Lorson, Fribourg	
FR-D V/57 - 002	Camathias, Flurin (1871-1946) als junger Priester im Messgewand bei Kircheneingang / 2 gleiche Bilder	01.01.0001
Fotograf:	Lienhard & Salzborn, Chur/St. Moritz	
FR-D V/57 - 003	Siat, Ansicht, Postkarte	01.01.0001
Fotograf:	Foto Geiger, Flims	
FR-D V/57 - 004	Andiast, Ansicht (Sommer)	01.01.0001
Fotograf:	Foto Geiger, Flims	
FR-D V/57 - 005	Breil/Brigels, Schulfoto von 1899	01.01.0001
Fotograf:	J.C. Pötter, Chur	
FR-D V/57 - 006	Breil/Brigels, Schulfoto von 1901/02	01.01.0001
Fotograf:	J.C. Pötter, Chur	
FR-D V/57 - 007	Andiast, "Weisser Sonntag" 1932, Kinder mit Pfr. Camathias	01.01.0001
FR-D V/57 - 008	Camathias, Flurin (1871-1946), im Alter	01.01.0001
FR-D V/57 - 009	Camathias, Flurin (1871-1946), Totenbildli	03.02.1946
FR-D V/57 - 010	Breil/Brigels, Pfarrhaus mit Umgebung mit Edelweiss	01.01.0001

FR-D V/57 - 011	Carisch, Giacun, Lehrer, 1865-1946, Totenbildli	01.01.0001
FR-D V/57 - 012	Nüscheler, R.A., Maler, 1911 mit Widmung für Pfr. F. Camathias	01.04.1911
FR-D V/57 - 013	Paris, Les Buttes-Chaumont, Postkarte	01.01.0001
FR-D V/57 - 014	Surselva, mit Talgrund, Waltensburg/Vuorz usw. von Ruschein aus gesehen Fotograf: Foto Jules Geiger, Flims	01.01.0001
FR-D V/57 - 015	Trun, Kapelle St. Anna	01.01.0001
FR-D V/57 - 016	Paris, Le Lac du Bois de Boulogne	01.01.0001
FR-D V/57 - 017	Jordan, die Taufstelle	01.01.0001
FR-D V/57 - 018	Jerusalem, Ansicht	01.01.0001
FR-D V/57 - 019	Nazareth, Ansicht	01.01.0001
FR-D V/57 - 020	Jerusalem, Klagemauer der Juden	01.01.0001

FR-D V/57 - 021	Breil/Brigels, Kirche mit Umgebung	16.09.1940
FR-D V/57 - 022	Breil/Brigels, Ansicht	16.09.1940
Fotograf:	Jules Geiger, Flims	
FR-D V/57 - 023	Laax, Ansicht	01.01.0001
Fotograf:	Jules Geiger, Flims	
FR-D V/57 - 024	Jerusalem, Gion Cahannes, Venzin v. Tujetsch, Pfr. Flurin Camathias auf Eseln mit einheimischen Treibern	01.01.0001
FR-D V/57 - 025	Camathias, Flurin, Pfr., vor geschmücktem Kircheneingang  im Alter	01.01.0001
FR-D V/57 - 026	Camathias, Flurin, 1871-1946	01.01.0001
FR-D V/57 - 027	Breil/Brigels, Pfarrhaus?	01.01.0001
FR-D V/57 - 028	Camathias Fidel, Primiziant	01.01.0001
Fotograf:	J. Geiger, Waldhaus-Flims	
FR-D V/57 - 029a-e	5 Fotos verschiedener Geistlicher. Namen nicht bekannt.	01.01.0001
Fotograf:	Carl Lang, Chur / Lienhard & Salzborn, Chur u. St. Moritz	
FR-D V/57 - 030	Laxersee.	01.01.0001

Staatsarchiv Graubünden

Bestand sortiert nach Titel



5 Fotos verschiedener Geistlicher. Namen nicht bekannt.	FR-D V/57 - 029a-e	01.01.0001
Fotograf:	Carl Lang, Chur / Lienhard & Salzborn, Chur u. St. Moritz	
Andiast, "Weisser Sonntag" 1932, Kinder mit Pfr. Camathias	FR-D V/57 - 007	01.01.0001
Andiast, Ansicht (Sommer)	FR-D V/57 - 004	01.01.0001
Fotograf:	Foto Geiger, Flims	
Breil/Brigels, Ansicht	FR-D V/57 - 022	16.09.1940
Fotograf:	Jules Geiger, Flims	
Breil/Brigels, Kirche mit Umgebung	FR-D V/57 - 021	16.09.1940
Breil/Brigels, Pfarrhaus mit Umgebung mit Edelweiss	FR-D V/57 - 010	01.01.0001
Breil/Brigels, Pfarrhaus?	FR-D V/57 - 027	01.01.0001
Breil/Brigels, Schulfoto von 1899	FR-D V/57 - 005	01.01.0001
Fotograf:	J.C. Pötter, Chur	
Breil/Brigels, Schulfoto von 1901/02	FR-D V/57 - 006	01.01.0001
Fotograf:	J.C. Pötter, Chur	
Camathias Fidel, Primiziant	FR-D V/57 - 028	01.01.0001
Fotograf:	J. Geiger, Waldhaus-Flims	
Camathias, Flurin (1871-1946) als junger Priester Passfoto	FR-D V/57 - 001	01.01.0001
Fotograf:	E. Lorson, Fribourg	
Camathias, Flurin (1871-1946) als junger Priester im Messgewand	FR-D V/57 - 002	01.01.0001
Fotograf:	bei Kircheneingang / 2 gleiche Bilder Lienhard & Salzborn, Chur/St. Moritz	

Camathias, Flurin (1871-1946), im Alter	FR-D V/57 - 008	01.01.0001
Camathias, Flurin (1871-1946), Totenbildli	FR-D V/57 - 009	03.02.1946
Camathias, Flurin, 1871-1946	FR-D V/57 - 026	01.01.0001
Camathias, Flurin, Pfr., vor geschmücktem Kircheneingang im Alter	FR-D V/57 - 025	01.01.0001
Carisch, Giacun, Lehrer, 1865-1946, Totenbildli	FR-D V/57 - 011	01.01.0001
Jerusalem, Ansicht	FR-D V/57 - 018	01.01.0001
Jerusalem, Gion Cahannes, Venzin v. Tujetsch, Pfr. Flurin Camathias auf Eseln mit einheimischen Treibern	FR-D V/57 - 024	01.01.0001
Jerusalem, Klagemauer der Juden	FR-D V/57 - 020	01.01.0001
Jordan, die Taufstelle	FR-D V/57 - 017	01.01.0001
Laax, Ansicht	FR-D V/57 - 023	01.01.0001
Fotograf: Jules Geiger, Flims		
Laxersee.	FR-D V/57 - 030	01.01.0001
Nazareth, Ansicht	FR-D V/57 - 019	01.01.0001

Nüscheler, R.A., Maler, 1911 mit Widmung für Pfr. F. Camathias	FR-D V/57 - 012	01.04.1911
Paris, Le Lac du Bois de Boulogne	FR-D V/57 - 016	01.01.0001
Paris, Les Buttes-Chaumont, Postkarte	FR-D V/57 - 013	01.01.0001
Siat, Ansicht, Postkarte	FR-D V/57 - 003	01.01.0001
Fotograf: Foto Geiger, Flims		
Surselva, mit Talgrund, Waltensburg/Vuorz usw. von Ruschein aus gesehen	FR-D V/57 - 014	01.01.0001
Fotograf: Foto Jules Geiger, Flims		
Trun, Kapelle St. Anna	FR-D V/57 - 015	01.01.0001

Erstes Verzeichnis  
(Gion) Flurin Camathias (1871–1946)

Mit Nachtrag zu A 2 ab S. 26

bearbeitet von

Renzo Caduff

## Material da sur Gion Flurin Camathias - 4 scatlas dil relasch Alfons Maissen

- A ovras**
- B brevs/correspondenza**
- C documents**
- D rimnadas (sesanflan en ordinaturs separai)**

### Scatla I

#### A ovras

1	<p><i>Igl εμπrem sanctuari spel Rein. Representaziun en siat maletgs da P. Maurus Carnot.</i> [treis carnets blaus cul text scret a maun; certas correcturas dalla grafia agl ur digl εμπrem carnet, quellas correcturas ein da raschun vegnidas introducidas pér pli tard; la versiun da quels carnets sedifferenziescha in tec da quella da Il Tschespet, ella ei d'in lungatg pli gigin; transl. da F. Camathias, cfr. BR 946]</p> <p>cfr. Carnot, M. <i>Igl εμπrem sanctuari sul Rein. (Representaziun en siat maletgs. Versiun romontscha da Flurin Camathias.) - Roswitha. (Ina historia claustrala.)</i> Cuera, Romania, 1940 (Nies Tschespet 20) (BR 1153)</p>
2	autografs da poesias -> cfr. gliesta separada (p. 4)
3	<p>caussas diversas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- in feagl screts a maun entitulaus Copia ord il Cudisch: „Bibliografia Retoromontscha“. Ligia Romontscha. 1552-1930. (Gadola) [nrr. 398-452; survesta digl autur (Gion Flurin Camathias) da sia produczium];</li> <li>- gliestas culs tetels da canzuns [2 gliestas; dad ina exista ina copia];</li> <li>- differents fegl/2 cudischets cun emprovas ed empremas versiuns;</li> <li>- diversas poesias tudestgas, per part dil temps da student (1893-95); in cudischet cun 8 poesias tudestgas, 1 sursilvana e 3 surmiranas [translaziuns ni poesias originalas da Camathias?]</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- autograf dalla novella <i>La Ligia Grischa</i> [55 fegl, mintgamai mo d'ina vart, l'emprema pagina maunca denton; la versiun manuscreta para dad esser ualti identica cun quella publicada pli tard en Igl Ischi XIX e 1971]</li> <li>cfr. <i>La Ligia Grischa. Novella da Sur Fl. Camathias</i>, en: Igl Ischi XIX, 1924:139-183</li> <li>- <i>Laud dell'obedientscha</i>. Dedicau al Calender de 1946. [autograf d'in artechel da 4 pp.]</li> <li>- <i>Raccolta dubla</i>. Dedicau al Calender de 1947. [autograf d'in artechel da 2 pp.]</li> </ul>
5	<i>Survista de Rimas</i> . Florin Camathias, stud. phil. Gradus ad Parnassum 1892. [in remari da Camathias da 67 paginas; interessant per sias ovras originalas]
6	<p>fasch cun curegia blaua [cuntegn divers fegl e rimnadas da plaids, modas da dir; resumaziuns/prelecziuns dalla historia litterara tud. e franz. che savessen survir per interpretaziuns dil luvrar e dil lungatg da Camathias; era emprovas da poesias]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Giesta dellas caussas stampadas [cun indicaziun dils Tocs]</li> <li>- Canzuns ord „Surselva“, Fluras Alpinas da Grüneck [gliesta cun ina selecziun da canzuns]</li> <li>- Pintgas contribuziuns publicadas 1900-1940 el Calender Rom.</li> <li>- Co enprend'ins bein? -</li> <li>- Einführung in die class. Philologie (Anno 1895/96) [buc cumplet]</li> <li>- Das Drama (prof. Sturm) [relativ. detagliau e cumplet]</li> <li>- Geologie historique. (prof. de Girard)</li> <li>- Romantiker.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- rimnadas da plaids ed expressiuns (Filiera de launa; Il coven; De fravi)</li> <li>- Notizias ord Gaston Paris „La poesie du moyen age“; La chanson de Roland;</li> <li>- Aus Muoth: Jörgenberg;</li> <li>- Aus der Naturlehre;</li> <li>- Vom elektrischen Licht;</li> <li>- Aus Wilhelm Plattner's: Die Entstehung des Freistaates der drei Bünde.</li> <li>- Piper: Burgenkunde.</li> <li>- Schwab, Volksmärchen.</li> <li>- Die freien schönen Künste. Die Poesie.</li> <li>- Co emprend'ins bein?: Stimai Signurs magisters! (Skizza)</li> <li>- Notizias ord la historia della Parochiala e pleiv Breil.</li> <li>- Anthologia poetica. Folia et Fructus. [metrums e resumaziuns da lecturas], p.ex. Ricarda Huch, <i>Blütezeit der Romantik</i> e Marie Joachimi, <i>Die Weltanschauung der Romantiker</i>;</li> <li>- fegls cun models per differents metrums (strofas seriusas; levas strofas etc.)</li> <li>- decisiuns co scriver certs plaids [normaziun dalla grafia]</li> <li>- in fegl: Caussas romontschas ord P. Lansel;</li> <li>- rimnadas d'ideas pertuccont temas e motivs: Vögel: immer beweglich = deren Fuss selten lange an einer Stelle weilt; Freiheit der Vögel; Wär ich ein wilder Falke, / so wollte ich mich schwingen auf.</li> <li>- Selecta: [numerous models da formulaziun/exempels: El tschallat' en cuorsa rapida; Biala rienta vallada; El tschincla la prada cun seif de palèra]</li> <li>- Kirchenlexicon Wetzer u. Welte [resumaziuns]</li> <li>- Notizen und Volkstraditionen über St. Florin, Pfarrer von Remüs.</li> <li>- Aus: Heinrich Federer, Berge und Menschen, Berlin, Grote.</li> <li>- rimnadas d'ideas en connex cullas Historias dil munt s. Gieri; ideas davart la mitologia;</li> <li>- cudischet: Ord Pallioppi. Dizionari dels Idioms Romauntschs d'Engiadin'ota e bassa, d.v. Müstair, Bravuogn e Filisur; Zaccaria P. ed Emil P. Samedan, Simon Tanner, 1895. [rimnada da plaids]</li> <li>- Blumen am Wege / Lese - Beobachtungen.</li> <li>- differents plaids pli cuorts fatgs a caschun da radunonzas romontschas;</li> </ul>
7	pliras bogas da <i>Las statutas novas. Comedia en tschun acts da Florin Camathias</i> . (pp. 315-362) [mo gl'emprem fasch ei denton cumplets]
8	<p>prestampas; bandieras da correctura (denton senza correcturas), dils suandonts cudischs, edi da Camathias: [caussas da pauca valeta]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Nies car Salvader, Amitg dils Affons</i>. Cudischet d'oraziuns da Sur Florin Camathias, Glion, Frz. Derungs artavels, 1926 (BR 930)</li> <li>- <i>Paun per l'olma. Cudisch d'oraziun e lectura</i>. Da Florin Camathias, Glion, Stamp. Frz. Derungs, 1925 (BR 935)</li> <li>- <i>La via dil salit. Cudisch d'oraziun e lectura</i>, Glion, Frars Derungs, 1940 (BR 945)</li> <li>- zatgei pauc d'ina outra ed. da Camathias;</li> </ul>
9	las bogas da <i>Historias dil Munt s. Gieri da Florin Camathias</i> , Cuera, Romania, 1921 (Nies Tschespet 1) (BR 927) e <i>Flurin Camathias, Ils Retoromans</i> . - <i>La Flur de Ramosch</i> . Duas cantadas, Cuera, Romania, 1938 (Nies Tschespet 18) (BR 937) [buc cumplet]
10	las bandieras da correctura da <i>Nies car Salvader, Amitg dils Affons</i> . Cudischet d'oraziuns da Sur Florin Camathias, Glion, Frz. Derungs artavels, 1926 (BR 930) [dus exemplars: in exemplar cullas correcturas; l'auter currigius]
11	<p>documents da pintga valeta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ina cuviarta per il squetsch separat da <i>La flur de Ramuosch</i>. Cantada da Fl. Camathias. De retrer da Jul. Rich, Cuera.</li> <li>- bandieras da <i>Religiun e Pievel. Poesias fatgas da Flurin Camathias</i>, en: ASR LVI, 1942:61-87 [las correcturas graficas da Camathias ein vegnidas surpridas]</li> <li>- duas bogas (incumpl.) dil squetsch dallas <i>Historias dil munt sogn Gieri</i> ella Crest. XII</li> </ul>

	<p>[silmeins tier l'emprema setracta ei da raschun digl emprem squetsch aunc plein sbagls]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ina boga (incumpl.) da <i>La flur de Ramuosch. Cantada da Fl. Camathias</i>, en: ASR XXIII, 1909:159-239</li> <li>- ina boga (incumpl.) da <i>Poesias de Florin Camathias</i>, en: ASR XXXII, 1918:208-233</li> </ul>
12	<p>separats dad ovras ed ulteriuras bogas senza correcturas (negina valeta)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ina part dallas <i>Poesias de Florin Camathias</i>, en: ASR XXXII, 1918 (buc cumplet)</li> <li>- bogas da <i>Ideas romanticas</i>. Da Flor. Camathias, en: Igl Ischi XII, 1910:14-30</li> <li>- separat da <i>La canzun de Roland</i>, en: Igl Ischi XV, 1915:5-27</li> <li>- 3 separats da <i>Las ovras della misericordia. Novella de W.H. Riehl</i>, per romontsch da / Reverend Fl. Camathias, en: Igl Ischi IV, 1900:73-115</li> <li>- dus separats <i>Florin Camathias. Poesias. Sonder-Abdruck aus der „Rätoromanischen Chrestomathie“</i>, Bd. XII, S. 102-149, Erlangen, Verlag von Fr. Junge, 1919:102-149 (Crest. XII)</li> <li>- 2 separats da <i>Poesias da Fl. Camathias</i>, en: Igl Ischi XX, 1927:203-218</li> </ul>
13	<p>Venite adoremus! Oraziuns per l'Adoraziun dil Sontgissim Sacrament. Confraternitad della perpetna adoraziun. Breil 1898. [in cudischet da 28 pp. screts a maun da Camathias]</p>
14	<p>in cartun cun ediziuns digl autur ed enzaontas artgas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La Ligia Grischa, Cuera, BT, 1924 [1 ex.]</li> <li>- La canzun de Roland [1 separat]</li> <li>- La tradiziun [1 separat ord Igl Ischi; artechel da C. Decurtins]</li> <li>- Suns ed accords [1 separat]</li> <li>- ulteriurs separats ed artgas [negina valeta]</li> </ul>

**Gliesta separada dils autografs (per part era mo copias digl autograf) dallas poesias da Gion Flurin Camathias**

[poesias che savessen esser d'interess particular ein marcadadas cun in funs grisch]

nr.	tetel	incipit
[1.]	Ventira sin Via!	Dus flums alpins semettan sin viadi
[2.]	Stimai e cars spusai!	Avon gl'altar van spus e spusa [copia]
[3.]	Egl iester.	Mia patria bandunada
[4.]	Alla patria.	Mantegni Dieus la patria, (auf Blattrückseite von 3)
[5.]	Alla Mumma della grazia. (Signiert: Fl. C.)	Maria, per nies grond confiart [duas versiuns cun variantas] Siehe auch unter: D V/57 A02.b14
[6.]	Honor als musicants.	Gia ditg en harmonia (auf Blattrückseite von 5 / Signiert: Fl.)
[7.]	En Claustra 25 Onns.	Cara mumma spirituala, / Venerabla Superiura! [intro] En nossa biala claustra
[8.]	Combat e victoria.	La notg ei cheu, il di vergaus, (Signiert: Fl. C.)
[9.]	Pieder Mayr.	Nies Pieder Mayr nus lein ludar, (Signiert: Fl. C.)
[10.]	Ils purs de nossa Rezia.	De nos babuns nus lein cantar, (Signiert: Fl. Camathias)
[11.]	Per memoria dils defuncts.	Cars defuncts, cun bien exempel
[12.]	Chor d'affons.	Buna notg! Lavur vargada] vergada / Ha la membra stunclentau; (Signiert: Fl.)
[13.]	Al Cor de Jesus. G. Brantschen	Salvader car, tiu Cor divin
[14.]	Ave Maria. Comp. Fr. Abt, Op. 192	L'aurora vegn a strada,
[15.]	Laud a Diu.	Lauda, miu cor, tiu Scaffider, (Signiert: Fl. C.) [duas copias]
[16.]	Pelegrins contan. Dedicau al Calender rom.	Il Bab buntadeivel / En tschiel ei sur nus; (Signiert: Fl. C.)
[17.]	Canzun de pelegrins. [text cun notas]	Il Bab buntadeivel / En tschiel ei sur nus; (Signiert: Fl. C.)
[18.]	Laud a Maria.	O Immaculada, a Ti gratulein:
[19.]	Viva la grischa!	Pintga fiasta Nazionala (Signiert: Fl. Camathias)
[20.]	La damaun.	En baselgia clom' il zenn,
[21.]	Al Salvader.	Silla crusch dal saung bugnada (Signiert: Fl. C.)
[22.]	A Messa Nuviala. No 89. Comp. Cloetta.	O tgei legherment: / In giuvnal en stola
[23.]	La gelgia alva.	Gelgia alva fina, / Niebel ornament,
[24.]	Salidada.	Salidada, ault undrada, / Benedida, elegida (Signiert: Fl. C.)
[25.]	Canzun de cumpignia.	Canzun de cumpignia / Puspei lein intonar; (Signiert: Fl. Camathias)
[26.]	Sontga Rita, gida!	Cura a bass il sulegl serenda
[27.]	Il di della patria.	El cor profund dil muntagnard (Signiert: Fl. C.)
[28.]	Nadal. comp. de F. Bühlmann.	Udis ils zenns, che cloman vus (Signiert: Fl. C.)
[29.]	Canzun de Nadal.	Alleluja! Il cant dils aunghels
[30.]	A messa nuviala.] Canzun dils sacerdots.	In sacerdot ei Jesus staus
[31.]	Primavera.	Primavera plascheivla, [2 exempl.]
[32.]	Cumiau.	Giud la tuor ils zenns resunan; (Signiert: Fl. Camathias)
[33.]	Biala clamada.	Nies viver cheu sin tiara, (Signiert: Fl. Camathias)
[34.]	Canzun de Nadal. Comp. [?] Gündel.	Biars aunghels en splendor



[35.]	A Betlehem.	Il Fegl de Diu sin tiara
[36.]	O maiestusa Svizzer!a!	O maiestusa Svizzer!a, [2 copias]
[37.]	Buna sera.	Buna sera, primavera,
[38.]	O primavera!	O primavera, biala eis ti, [in feagl cun treis poesias; 2 exempl.]
[39.]	Il caver.	Si d' alp jeu pertgirel
[40.]	Legras filieras.	Pintga roda de filar,
[41.]	Giuventetgna legreibla.	Giuventetgna legreibla,
[42.]	Excursiun.	El pass nus mein [in feagl cun duas poesias; 2 exempl.]
[43.]	Il mund – In tempel.	La bial' aurora cun splendor [2 exempl.]
[44.]	Himni en honor de s. Antoni de Padua. (Ord las Viaspras franciscanas.)	Sil di ded oz lein gratular
[45.]	Sin las montognas.	Vus cantadurs, la patria nosa
[46.]	La guardia della patria.	La guardia nocturna pertgir' ils confins
[47.]	Primavera.	De primavera biala
[48.]	Veta alpina.	Valladas bialas el Grischun
[49.]	Il mat sin viadi.	In giuven mat va frestgamein
[50.]	A cuolm.	Il matg ei a strada,
[51.]	Ad ina mumma.	Sco buna mumma per tes cars,
[52.]	Nadal. Nadal. (Guidon pag. 64.)	Nadal, Nadal ei arrivaus Nadal, Nadal ei arrivaus,
[53.]	Primavera.	Sedestadaus e bein ornaus
[54.]	[senza tetel]	Romania, seiges beinvegnida!
[55.]	Veni, sancte Spiritus! Canzun avon scola.	Neu, o Spert de sontgadad, Neu, o Spert de sontgadad, [davostier; strusch veseivel]
[56.]	Emmanuel. Nadal.	Il Fegl de Diu sin tiara Nus celebrein Nadal puspei,
[57.]	La Foppa.	Tiarms massivs entuorn la Foppa: (Signiert: Fl. Camathias)
[58.]	Iste confessor.	Quei um dil Segner, confessor fideivel
[59.]	Miu car Grischun, sei salidaus.	Miu car Grischun, sei salidaus, (Signiert: Fl. Camathias)
[60.]	Deo gratias.	La verdad da tschiel vegnida (Signiert: Fl. C.)
[61.]	Canzun della sera.	Vergaus ei il di Lavurs eins finidas;
[62.]	Ventira della patria.	Saveis cantar da tut quei ault e bi,
[63.]	All'Immaculada.	Immaculada, (Signiert: Fl. C.)
[64.]	Gloria in excelsis!	Gloria in excelsis! / Dal Tutpussent il salit ei daus;
[65.]	Installaziun.	Sontga pasch als ses purtava
[66.]	Scaffider dil grond firmament.	Scaffider dil grond firmament,
[67.]	Ventira alla Rezia!	Romontschs en Rezia, selegrei: / Las Combras federalas
[68.]	Inscripziuns de hartas de defuncts.	Il viadi sil Calvari [2 exempl.]
[69.]	[senza tetel]	Nies feagl carissim, eis clamaus (Surcuolm, Cavegn)
[70.]	[senza tetel]	Buna tatta, buna tatta, 1944. Andiaast (Mariulscha) tatta / Imelda Spescha.
[71.]	Il treis sogns Retgs contan:	Il Retg dil tschiel envida
[72.]	Il di dil Segner.	Honor al Tutpussent! / Dad El vegn salvament!
[73.]	Bien viadi!	La compagnia va el pass / Cun legra biala tschera
[74.]	Sera d'unviern.	La vallada tut curclada
[75.]	Messa Nuviala de Sur Paul Spescha, Andiaast, ils 9 de fenadur 1939	Beinvegni porscha oz Andiaast

[76.]	A miu liug nativ.	En tiaras jastras viagiaus, [2 exemp.; ina fotocopia dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]
[77.]	Oraziun della sera / ord il cumplet.	Cur ch'il suleagl va de rendiu,
[78.]	Las ventgatschun Annadas digl „Ischi“.	Las ventgatschun raccoltas
[79.]	La selva sededesta.	Compara l'alva cun glisch e splendor, (Signiert: Fl. C.)
[80.]	Rosas en curtgin.	Enamiez nies bi curtgin (Signiert: Fl. Camathias)
[81.]	Il montagnard.	Udis la lavina, che fa fracass, (Suenten Gottfried Keller.)
[82.]	Viers la patria celestia.	Aulza l'egliada sin steilas sbrinzlontas,
[83.]	Sin viadi.	La bial'aura ei oz comparida,
[84.]	Nossa dumengia.	Sulegl de stad plein maiestad [2 exempl.]
[85.]	Cuntentientscha.	En mia patria vi jeu star, (Signiert: Fl. C.)
[86.]	Ad in scolast giubilar.	Tschun ga tschun unviarns vergai (Signiert: Fl. C.)
[87.]	Auguris de nozzas.	La ligia ei fundada,
[88.]	Salit e grazia.	Nus celebrein Nadal puspei,
[89.]	Mumma cara.	O Maria, cun legria [2 exempl.]
[90.]	[6 distics religios]	1) Fundei Cun Tiu Voss' Uniun / Lu obtenis benedicziun. 2) Familia christiana tschentada da Diu. / Ei sco in curtgin da flurs empleniu.
[91.]	En num de nus pigns.	Car Barclamiu! / In cantadur cun clara vusch
[92.]	La faviala Romontscha.	Romontsch, romontsch ei nies lungatg, (Laax, 21 Sept. 94.)
[93.]	Igl um fidau.	Sco cau de familia a Nazaret,
[94.]	Canzun de Students Romontchs. Mel: „Stosst an“	Stgavo! Viva la Grischa! Bravo! / A nies fresc ischi sper sontg' Onna a Trun
[95.]	Canzun dil Rein.	Leu nu' ch'il Rein cun sias verdas undas
[96.]	Canzun dil Mundaun. / „Vo Luzern uf Weggis“	O da Vella sil Mundaun
[97.]	La flur alpina. (Röslein im Walde) J. R. Kreuzer.	En l'alp sin l'aulta prada. (Obervaz 1914)
[98.]	Primavera eterna. Castrisch	La tiara vegn verda e stat en flur (W. Decker, Ewiger Frühling)
[99.]	En l'armada de Christus.	Nus lein passar tier Christus en l'armada, (Signiert: Fl. C.) siehe auch unter: D V/57 A02.b05
[100.]	Grazia da sura. Comp. Mozart.	Fontauna abundonta graziusa, / Sesarv' a nus, fai l'olma generusa:
[101.]	Castrisch 1907.	Beinvegni, cantadurs dil Rein / Cantei cul Rein solemnamein!
[102.]	Regina, nus tei salidein.	Regina, nus tei salidein, / O Maria! [schliata copia]
[103.]	Jesus nies Salvader. (Casimir Meister.)	Jesus, nies Salvader, jeu adurel Tei!
[104.]	1945 Fiasta a Breil / Patria, Stai bein! / Muoth.	Il menader vegn en veta, / Directivas de valeta
[105.]	Sakramentslied.	Darf ein armer Pilger preisen [transcripziun da Camathias, el nota en parentesa (Verfasser mir unbekannt.)]
[106.]	Per ina sepultura.	Pasch ruasseivla, [copia d'in dactiloscret; 2 exempl.]
[107.]	Mia patria.	Sch'jeu mirel giu dals cuolms sin tei, [fotocopia digl original dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]
[108.]	Retuorn ventireivel.	Buna sera, patria mia, [fotocopia digl original dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]

[109.]	Libers sur igl uaul.	La libertad han conquistau [fotocopia digl original dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]
[110.]	ina canzun tudestga: Der Schwalbe Abschied.	scartira tudestga: (Signiert oben: Camathias Forin)
<b>Ab 111</b>	<b>Fortsetzung: Nachtrag 2011 am Schluss</b>	
	Sper ina fossa.	Tgei confiert dat la buna mort, / Che porta ventireivla sort [cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
	Dem Vaterland zum Abschied. (Per comiau alla patria.) (Per 1928 a Lausanne)	Am Meerestrand das Reiseschiff / Zur kühnen Ausfahrt steht bereit; [mo text tudestg; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
	Alla Ligia Romontscha. (1920)	En valls dil Grischun / Viv' ina naziun [cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
	La Tuor e la Tempiasta.	Stai ferma, tuor alpina, [igl original sesanfla egl archiv dalla Ligia Grischa; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
	Sils cuolms grischuns.	Dals aults resuna la canzun [igl original sesanfla egl archiv dalla Ligia Grischa; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
	La Ligia Grischa. (1424.)	Schi ditg sco stattan cuolms e vals, [igl original sesanfla egl archiv dalla Ligia Grischa; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
	Miu vitg nativ.	Casa brina sper la via, [igl original sesanfla egl archiv cantunal; cfr. copia scretta a maun cun notas - lavur da mat. da Petra Camathias; cump. da A. Müller]
	Sin l'alp.	Ad alp la stad jeu mon bugen, [igl original sesanfla egl archiv cantunal; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
	Auf der Alp. [transl. da Sin l'alp.]	Wir [...] zur Sommerszeit [igl original sesanfla egl archiv cantunal; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
	Ave Maria sper la mar.	La mar ruasseivla, / Tgei bi mirar! [igl original sesanfla egl archiv cantunal; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]
	Ave Maria [?] am Meer. [transl. dad Ave Maria sper la mar.]	Ruhig die Wellen, [?] [igl original sesanfla egl archiv cantunal; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]

**Poesias da Camathias ord gasettas (da raschun tuttas dalla GR) ed in dactiloscret**

D V/57

A02.a01	Alla Romania giubilonta. (1896-1921.)	Romania, rimna tes giuvnals
A02.a02	La primavera.	Tut la contrada ei bognada
A02.a03	Allas redunonza catolicas en Surmir e Surselva (Settember 1920.)	Bia mellis spigias madiradas,
A02.a04	Messa nuviala.	Beinvegni car Primiziant,
A02.a05	Per fiastas de Messa nuviala.	Tgei nuviala all[e]greivla:
A02.a06	Igl agricolan. (GR, matg 1917)	Finalmein il favugn ha fatg
A02.a07	Per il di della patria (Igl εμπρεμ d'uost). (GR, 82. ann.)	In sempel plaid igl ei pilver –
A02.a08	Salid alla Societat Retoromontscha sin sia redunonza dil 21 de Matg a Glion. (GR, 18-5-1916)	En Surselva, cauld beinvegni
A02.a09	Ils Retoromans.	Naziun retoromana (Compos. per Chor viril da H. Erni) [dactiloscret]
A02.a10	Canzun da Nadal	Nadal! Nadal! Atras la vall

**In dactiloscret [fatgs da Maissen?]: Canzuns religiosas de sur Canoni Flurin Camathias [pp. 1-6]; Canzuns de sur Dr. Carli Fry [pp. 6-7]**

D V/57

A02.b01	Canzun de Nadal.	Nadal, Nadal atras la val
A02.b02	2. Canzun de Nadal.	Grond legherment vegn annunziaus,
A02.b03	La nuviala legreivla.	Car Salvader, per carezia
A02.b04	3. Canzun de Nadal.	Biars aunghels en splendur
A02.b05	En l'armada de Christus.	Nus lein passar tier Christus en l'armada,
A02.b06	Pastgas.	Il tgerp de Christus vegn satraus
A02.b07	La gronda victoria.	Da Pastgas la levada
A02.b08	A Christus, il grond Retg.	Nies Retg en tschiel nus salidein,
A02.b09	4. Canzun de Nadal.	Nus celebrein Nadal puspei,
A02.b10	Emmanuel.	Il Fegl de Diu sin tiara
A02.b11	Al Tutpussent honor lein dar.	Armadas steilas en tschiel clar splenduran
A02.b12	Al sontgissim Cor de Jesus.	Sontgissim Cor, o tgei blessura
A02.b13	Nossadunna gida nus.	La glisch dil di a bass s'enclina,
A02.b14	Alla Mumma della grazia.	Maria, per nies grond confiart
A02.b15	2. Alla Mumma della grazia.	Nos cors a ti, Maria
A02.b16	Per salidar Maria.	O tiara en vestgiu de flurs,
A02.b17	All'Immaculada.	Immaculada, / Ti glisch plascheivla
A02.b18	A sogn Giusep.	Sogn Giusep, o bab nutrider
A02.b19	Igl um fidau.	Sco cau de familia a Nazareth,
A02.b20	Jeu vesel Tei en tschien maletgs	Jeu vesel Tei en tschien maletgs,
A02.b21	A Maria	Cur che fuga la tempiasta,
A02.b22	O Maria (Fr. G. Weber: "O du Reine")	O Maria, Mumma pia,
A02.b23	Al ss. Cor de Jesus (comp. da Casimir Mesiter)	O Cor de Jesus, amitg divin,
A02.b24	Al Salvader (Himni de Nadal)	O sogn Salvader de nus tuts,
A02.b25	Ave Maria (Melod. de Haller)	Salid, Mari' a ti,
A02.b26	Ave Maria (Maria, holdes Bild, comp. da Cherubini)	Maria, biala flur,
A02.b27	Canzun de Nossadunna (Comp. J. Peter)	Ti stattas, o Maria,

## Scatla II

### B brevs/correspondenza

1	<p>in album da fotografias; quellas ein denton tuttas pridas ora e sesanflan en copias; massa cartas postalas; ca. 450 cartas postalas (11 copias a ca. 40 cartas) expediturs, p.ex. la mumma spirituala Maria Arpagaus; Giusep Demont; P. Maurus Carnot; P. Beda O.S.B.; E. Muoth; Gion Battesta Sialm;</p> <p>ei ha denton era entginas (mo ina?) cartas tarmessas da Camathias a sias casarinas; p.ex. ina carta tarmessa da Roma (october 1900) <i>An Fräulein Christina Camathias</i>;</p> <p>transcripziun da quater exempels:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Car Sur Flurin! / Quels poets catalans – Els enconuschan denter quels il poet sacerdotal J. Verdager – salidan il poet romontsch, il qual ha plontau flurs catalanas en nies tschespet sursilvan. – Co va ei e tgei lavuran Els, sper las lavurs per las olmas? Sch’Els fagessen ina viseta a mi en mia cella nova, sur otg scalas, nua ch’jeu sun libers dal Decanat e sco enta parvis, havess jeu fiasta! – Sun vegnius vegls, mo less tonaton aunc luvrar empau. Cordials salids all’entira casa! Lur fideivel P. Maurus (30-7-1925);</i></li> <li>- ina carta postala da sur Placi Sigisbert Giger caplon a Schaan per Daniev e Buania 1946; text denter auter: <i>Engraziand cun mauns a Diu salida Els cordialmein Lur fideivel amitg che roga era Els per in paternies d’obtener la faviala Lur attaschau Sur Plazi</i></li> <li>- ina carta: <i>Seinem verehrten Freunde Hochw. Herrn Pfarrer F. Camathias. Zur freundlichen Erinnerung an die Tage in Paris, April 1911. Ihr R.G. Nüscherer (?)</i>;</li> <li>- ina carta da Rest Giusep Caminada da Minca (12-9-1908): <i>A Ti car bien Flurin tscheu ei schi bi e bien e fin. La devoziun ei gronda, aber mo tier il butritg! Cordials salids da miu soci Beer da Tiu Rest Giusep Caminada</i></li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ina poesia: Tschunconta ons scolast [la scartira ei buc quella da Camathias; da raschun setracta ei d’ina poesia d’ocasiun fatga per Camathias]</li> <li>- Salid a Sur Canonic Fl. Camathias tier sia viseta ad Andiaist ils 7 Oct. 1945 da Spescha David [brev cul plaid da beinvegni ed engraziament]</li> <li>- vers pil giubileum da 50 onns: Sin porta baselgia Siat: Tschunconta onns has ti unfriu; Car Sur Flurin Ti has fluriu / Tschunconta flurs per nies bien Diu (casa pervenda);</li> </ul>
3	<p><b>brevs digl autur:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ina brev als catechets ed augsegners, als scolasts catholics (Breil, 10-11-04) [reclama da Camathias pil cudisch da canzuns „Mundaun“ [La Merlotscha];</li> <li>- a P. M. Carnot, 5 brevs, 1890-1935 [fotocopias dils originals dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]</li> <li>- al president [P. M. Carnot?] dil „Curtin“, Academia romontscha Muster, 1 brev, 1921 [fotocopia digl original dalla Biblioteca romontscha dalla claustra Mustér]</li> <li>- Alla ludeivla suprastonza della pleiv de Siat. / Stimai e cars vischins! (Laax, ils 22-1-1946) [Fl. C. engrazia per ina brev dalla suprastonza dalla pleiv che veva engraziou per sia pastoraziun; ina copia da quella brev ei d’anflar ella lavur da matura da Petra Camathias]</li> <li>- Alla suprastonza della „Ligia Grischa“, Chor viril, Glion. / Stimatissim Signur President, plevon Th. Caveng, Flem (Andiaist, 29-12-1920) / Agurond ventira ad Els pil niev onn, surdun jeu bugen ad Els sco pign biemaun de Daniev enzacontas rimas romontschas [...] [igl original sesanfla egl archiv dalla Ligia Grischa; cfr. copia - lavur da mat. da Petra Camathias]</li> <li>- a H. Erni, 6 brevs, 1904-1941 (cfr. Archiv cantunal (AC) relasch Hans Erni, A/N 33a; copias da quellas brevs ein d’anflar ella lavur da matura da Petra Camathias)</li> </ul> <p>1) An Geehrten Herrn Hs. Erni, R. Lehrer, Trins (Brigels, den 27. Mai 1904)</p>

	<p>2) Geehrter Herr Lehrer! (Brigels, den 26. II. 05)</p> <p>3) Sehr geehrter Herr Präsident! / Beigeschlossen sende Ihnen einen Original Frühlingsliedestext [...] (Brigels, den 30. Okt. 1913)</p> <p>4) Stimau Signur president! / Cheu retscheivan Els treis texts romontschs per canzuns (Andiast, 13.I.23.) [La canzun „Emmanuel“ havevel jeu fatg pli baul per il chor de Trun.]</p> <p>5) Aultstimau signur president. / Cheu retscheivan Els dus texts novs (Andiast, 13. XII. 27)</p> <p>6) Stimatissim sgr. president! / Hai anflau denter mes pupials quella canzun <i>Miu vitg nativ</i>, (Siat, ils 25 de november 1941)</p> <p>- Alla lud. Suprastonza della „Romania“ dat il suttascret la sequenta Declaronza, 1 brev, 1918 [en quella brev sedeclara Camathias prompts da finanziar l’ed. da Nies Tschespet I culs 1000 francs retschevi dalla Fundaziun Schiller]</p> <p>- An die Buchdruckerei J. Schill, selig, Luzern, 1 brev, 1905 [Camathias pretenda in niev e detagliau quen per la <i>Merlotscha</i>]</p> <p>- Agl archivariat della Romania, Muster. (Siat, 31-8-1938)</p>
--	--

4	<b>brevs agl autur:</b>
	dalla Ligia romontscha, 4 brev, 1921, 1922, 1941, 1942
	dalla Società Retorumantscha, 3 brev, 1942-1946
	dalla Romania, 5 brev, 1941-1945
	dalla Academia Romontscha „Curtin“: 1 brev, 1941
	dalla Schweizerische Schillerstiftung Zürich, 1 brev, 1922
	annunzia da mort da P. Maurus Carnot, 1935
	da Guglielm Gadola, 2 brev, 1941, 1945
	da G. Coray, 1 brev, Solothurn, 1918
	dil Chor viril „Ligia Grischa“ Glion, 1 brev, 1937
	dad Aluis Arpagaus, 3 brev, 1942-1944 [igl autur ha aschuntau in dactiloscret dalla poesia <i>Il sogn de Ramuosch</i> . Dedicau al Rev. Canonic Sur Flurin Camathias, Il cantadur della flur de Ramuosch.]
	dad Augustin Cahannes, 1 brev, 1933
	da Gion Cahannes, 3 brev, ina senza datum, 1 carta, 1936, 1937, 1938
	da Les Amitiés catalanes de Suisse. Centre català-suís Bern, 1 brev, 1932
	digl uestgiu da Cuera (canzlia, uestgs ed ordinariat), 22 brev, 1896-1941
	dil Seminari da s. Gliezi, 2 brev, 1899, 1920
	da Pader Odilo Zurkinden, 2 brev, 1941
	da Christian Latour, 4 brev, 1896
	da P. A. Vincenz, 8 brev, 1922-1923
	da Huonder (fiasta centenara 1924), 1 brev, 1924
	dad Eduard Derungs, 1 brev, 1918
	da Giusep Demont, 3 brev, 1926, 1940, 1941
	da Gian Murezi Blumenthal, 1 brev, 1944
	da Dr. Sep [Condrau], 1 brev, 1945
	da Sur Alig, 1 brev, 1917
	da Raymund Vieli, 1 brev, 1936
	da K.A. Lehman, 1 brev, 1911
	dad Aug. Bächtiger, 1 brev, 1912
	da Rest Giusep Caminada, 1 brev, 1917
	da G. Spescha, 1 brev, 1934
	da Sur Gartmann, 1 brev, 1945
	da Hermann Büeler-de Florin, 1 brev, 1945

	da Sur [?], 1 brev, Trun, 1939
	da P. Baseli, 3 cartas, 1921, 1926, 1930
	da Josef Condrau, 1 carta, 1913
	da G.B. Derungs, 2 cartas, 1915
	da Duri Sialm, 2 cartas, 1941, 1945
	da divers, gratulaziuns pil giubileum da 50 onns sacerdoci, 8 telegrams, 15-8-1945
	dad Edmund Lehmann, 1 brev, 1926
	da Hans Erni, ina brev, 1904
	da R. Cantieni, 2 brevs, 1918 [ina brev en connex cun ina correctura per <i>La Merlotscha. Nova Collecziun de Canzuns fatga per las scolas da Fl. Camathias e R. Cantieni</i> , Cuera, Manatschal Ebner & Co, 1919]
	da Sur Luis, 1 brev, 1941 [plevon a Laax]
	dil departament d'educaziun, 2 brevs, 1904, 1936
	da Sur Placi, 2 brevs, 1944, 1946 [Pl. Sig. Giger, cpl.]
	da Guidon Pfr., 1 brev, 1906
	da P. Maurus Carnot, 1 carta, 1925
	da Jos. Spillmann, 1 brev, 1892 [mira -> P. Jos. Spillmann S.J., <i>Burascas e Bialaura. Historias transladas da Florin Camathias</i> . stud. phil. Cuera, Sprecher, Vieli & Hornauer, 1892 (BR 398)]
	da P. Linsel, 1 brev, 1938 [Linsel ha aschuntau a quella brev in numer da <i>Il tramagliunz</i> (cfr. documents)]
	da G. Rest, 1 brev, 1936 [Rev. Sur Cusrin!]

5	- differentas invitaziuns ni reclamas che vegnevan tarmessas a sias uras agl augsegner dil vitg (offertas per vin da baselgia; informaziun da pelegrinadis a Lourdes; circulara per far amogna frina; Einladung zur Kirchenmusikalischen Klerustagung in Luzern und Zürich (1945); reclamas da casas edituras religiosas; Delegiertenversammlung der Katholischen Jungmannschaft (1945); Fachgruppe der Taubstummenfürsorge (1943); Departamaint d'educaziun, cult ed affars pauperils (1936) [descripziun buc cumpleta]
---	--

## Scatla III

### C documents

1	<p>treis copias cun fotografias da Gion Flurin Camathias; da Breil, Andiaast, Siat e Laax, per part publicadas en: Maissen (ed.) (1971);</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. copia: Camathias sco student; sco plevon a Breil, sco plevon a Siat; sin viadi en Tiarasontga (pelegrinadi atun 1903 a Jerusalem cun sur Gion Cahannes, Venzin de Tujetsch); duas fotos culs affons da Breil ed il scolast; ina carta da morts; fotografias dallas pleivs;</li> <li>2. copia: fotografias da plevons collegas; plinavon cartas postalas (maletgs) da Jerusalem; cartas postalas dalla dimora a Paris;</li> <li>3. copia: treis fotos da plevons; in carta da morts en pia memoria da scolast Giacun Carisch, morts ils 5 da fevrer 1946; ina foto da Breil (dalla casa pervenda) cun taccau si ina steilalva e scret ils giavischs: Glück uns Segen im Pfarrhause!; ina folia cun in negativ;</li> </ol>
2	<p><i>Dienstbüchlein. / Qui regulae vivit, Deo vivit. / Liber infirmitatis. / Aus Liebe zu Gott. / Geistliches Tagebuch. [...]</i> [davontier sill'emprema pagina noda Camathias sias staziuns: Beginn des Studiums (1886) [silsuenter Dissentis; Fribourg; Chur; Fribourg mintgamai cull'indicaziun dils onns] Beginn der Pastoration 1896. [plinavon noda el diff. Dies Salutis, p.ex. Sept. 03 Jerusalem]; sillas paginas suandontas suonda ina descripciun minuziusa co Camathias structurava siu di (en uras, patratgs ed activitads) e quei naven da 1897 tochen 1944; [grev da capir ed interpretar per in laic]</p>
3	<p>ina copia melna cuntenent attestats e diploms: [impurtont per la reconstrucziun dalla biografia da Camathias]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Heimatschein: Johann Florian Camathias (18 April 1886)</li> <li>- Schulzeugniss für Johann Florin Camathias Schüler der primar Schule in Laax (27-4-1886)</li> <li>- Schulzeugniss der Privat-Lehr-und Erziehungsanstalt des Stiftes Disentis (1886/87; 1887/88; 1888/89) [5 attestats]</li> <li>- attestats dil Collège S.-Michel a Fribourg (Suisse) [8 attestats, igl εμπrem datescha dils 8-1-90, il davos dils 21-7-92]</li> <li>- confirmaziuns dalla matura dalla direcziun dall'instrucziun publica da Friburg (26-9-1892) [duas confirmaziuns]</li> <li>- document che Camathias seigi vegnius recepius el seminari St. Lucium (8-12-1892)</li> <li>- attestats dil Seminarium Clericale Curiense ad St. Lucium (3-8-1893; 4-8-1894) [2 attestats]</li> <li>- Universitas Friburgensis. Tabella Scholarum (SU 1895/96 e SS 1896)</li> <li>- Inspeziun dell'instrucziun religiosa a Brigels. (5. Sept. 1914)</li> <li>- treis documents en connex cun ina messa perpetna pils geniturs da Camathias (1930; 1937)</li> <li>- <b>causas si da Cuera (uestgs; canzlia episcop.)</b></li> <li>- Opus Propagationis Fidei (9-10-1897)</li> <li>- ina brev dalla canzlia episcopala (3-5-1912);</li> <li>- conferma digl uestg Joannes Fidelis che Camathias seigi habels da surprender la pleiv da Breil (die 5. Augusti 1896)</li> <li>- brevs e communicaziuns latinas dils differents uestgs da Cuera:</li> <li>- Joannes Fidelis (14-7-1895) [augsegner ella diocesa]</li> <li>- Joannes Fidelis (5-8-1896)</li> <li>- Joannes Fidelis (11-6-1900)</li> <li>- Georgius (8-9-1917)</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Georgius (7-6-1930)</li> <li>- Laurentius Matthias (18-7-1934)</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Andenken für Joh. Flor. Camathias von Deinem Freunde Joseph Burkhardt 1887. Blumenlese [in cudisch cun citats latins e tudestgs; poesias tudestgas; alla fin dataus cun 1890]</li> </ul>

## Canzuns (treis copias)

### copia 1 (cudischs da canzuns/messas)

1	Eidgenössischer Weckruf (Volkslied): Lasst ab im Namen de heiligen Christ, [ina canzun sin ina carta postala cun text da Fridolin Hofer; Weckruf-Verlag Zürich; reclama dalla casa editura per edd. da canzuns]
2	dus differents fegls (en plirs exemplars) d'in cudisch da canzuns; ils fegls cuntegnan en tut treis canzuns: Nr. 3 <i>Ave maris stella.</i> ; Nr. 4 <i>Maria senza macla</i> : Maria senza macla vi (text da Chr. Tuor); Gion Flurin Camathias ha scret sut quella melodia mintgamai il text latin dalla canzun <i>Veni Creator</i> ; Nr. 5 <i>Salid a Maria</i> : Salidel Tei en quest desiert, (text da Chr. Tuor);
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ina copia - cuntegn:</li> <li>- Missa de Angelis (Engelmesse) cul bul Kath. Pfarramt Seth. [11 exemplars ed ina descripziun Choralgesänge für das Volk. Heft 1: Engelmesse (cudischet blau)]</li> <li>- Papsthymne: Der Du die Fackel der Wahrheit trägst, (Worte von Paul Keller) [plirs exemplars]</li> <li>- Gebetstext zur Betsingmesse</li> <li>- differents fegliets cun canzuns tudestgas e zatgei pauc per latin, p.ex.: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hinaus, zum Streit: Hinaus, hinaus! Es hallt zum Streit; (Volkslied)</li> <li>- Pange lingua: Pange, lingua, gloriosi</li> <li>- Lasst die Banner wehen: Lasst die Banner wehen</li> <li>- Flamme empor!: Flamme empor!</li> <li>- Christus unser König: O du mein Heiland hoch und hehr,</li> <li>- Grosser Gott! wir loben dich. (Ignaz Franz)</li> </ul> </li> <li>[ev. models per la produziun romonscha da Camathias?]</li> </ul>
4	Dritte kurze und sehr leichte Messe. Singstimme. Oswald Joos, Opus 16. [8 pp.]
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>treis cudischets da canzuns:</li> <li>- Lieder mit Violinbegleitung. [canzuns tudestgas e latinas, transcettas a maun da Camathias]</li> <li>- in cudisch cun canzuns (choral, quater vuschs...) [ualti carteivel settracta ei cheu da translaziuns da canzuns latinas] <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vegni, sogn Spert!: Vegni, sogn Spert, vegni tier nus,</li> <li>- Vegn po tier nus, o car S. Spert!: Vegn po tier nus, o car S. Spert! / Ti glisch dils cors e ver confiert.</li> <li>- Jeu Vus adurel: Jeu Vus adurel / Uss' e scadin moment,</li> <li>- All'Immaculata. Tier la devoziun dil Matg: O Maria, senza macla concepida, rugei per nus</li> <li>- Ludaus sei: Ludaus sei semper pia / Il sogn num de Jesus e de Maria.</li> </ul> </li> <li>- <i>Propria Breilensia: Ad Vesperas.</i> Pfarramt Brigels.</li> </ul>
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>cudischets:</li> <li>- <i>Canzuns de scola per la giuventetgna romonscha</i>, componidas da J. A. Bühler. De haver tier M. Stehle, ligia-cudischs a Glion, 1857.</li> <li>- Marienlieder für Männerchor [cuntegn 9 canzuns religiosas tud.]</li> <li>- ina boga d'in cudischet cun canzuns tud. per affons: 1. Adam hatte sieben Söhne;</li> <li>- Requiem für Männerchor. (mel. S. v. Gr. (1911)) [3 exempl.]</li> <li>- <i>Quatuor Antiphonas Finales / modulibus propriis exornatas / Divae Matri Misericordiae</i> (da G. Schmid de Grüneck, episc. curien., Cham, Willi, 1917)</li> </ul>

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Choix de Chants divers pour pèlerinages</i> recueillis par L'Abbé F.-C. Lanier, Genève, Trembley, 1884.</li> <li>- Harmonie-Lehre von P. Piel, Düsseldorf, Schwann, s.a.</li> </ul> |
|---|

copia 2 e 3 (canzuns cun texts da Camathias; canzuns dad auters auturs)

differentes feagl cun canzuns da Camathias e dad auters:

**da Camathias:**

- quater canzuns cun mel. da Duri Sialm:
  - *Canzun dils Montagnards*: Ils montagnards digl Appenzell unfis de lur ugaus,
  - *La Ligia Grischa / Hymnus (Chor viril)*: Schi ditg sco stattan cuolms e vals,
  - *Chor de Beneventaziun*: En nossa contrada da pezzas tschinclada,
  - *Ils pelegrins de Lumnezia*: Combat hai dau sil cuolm Mundaun cun loscha segneria
- Beinvegner, Vus Cantadurs: Beinvegner, beinvegner, tuts en quest revier; (Text de sur Fl. Camathias; mel. H. Erni) [2 exempl.]
- Cun anim buca memia spert Canzun de catschadurs: Nus essan catschadurs alpins / che passan sin la pezza marvegl / el clar dil matutin / e tard cu glisch gia stezza. (text Fl. Camathias; mel. W. Decker)
- Dem Schweizerland: O Schweizerland, dein Lied erschallt in Sprachen mancherlei; (Nach einem romanischen Texte von Fl. Camathias ins Deutsche übertragen von P. Maurus Carnot.) [canzun edida ella retscha J. Rud. Krenger, ed. Müller u. Schade, Bern.]
- Canzun dils Miniers: El cor dils cuolms zupai ein scazis de valur: (text: Fl. Camathias, mel. D. Sialm)
- Canzun dellas „Treis Ligias“: 1. Ligia Grischa. 2. Ligia della Casa de Diu. 3. Ligia dellas Diesch Dertgiras. 4. Chor dellas Treis Ligias. (text: Fl. Camathias, mel. D. Sialm)
- Flurettas. [3] Canzuns romontschas per Chor mixt. Componidas ed edidas de Hs Erni, Glion, V. Seria, 1935 [l'emprema canzun cun text da Camathias: Veta nova: Meins de matg, meins de matg, vegnas cun plascher,]
- Himni Svizzer: O Segner scaffider, Bab carezont! (text Fl. Camathias, mel. H. Huber)
- Gebet der Schweizer (da Alfred Huggenberger). - Oraziun dils Confederai (da Fl. Camathias): Miu cor jeu hai urond alzau tier Diu en stgiras uras:
- Canzun dil matg: Jeu mondol tras [...] [matriza - schliata qualitat; 2 exempl.]
- differentas matrizas fatgas da Camathias:
  - Canzun de Nadal: Gloria a Diu, Gloria a Diu, [in model e diversas schliatas copias]
  - in fasch cun matrizas, copias da canzuns per la celebrazion dalla sontga messa, p.ex. Vegn po tier nus, o car S. Spert! [Veni creator] ed ulteriurs texts pil pli latins;
  - duas matrizas: ina da *O Maria, tgei legria*: O Maria, tgei legria, / Has ti giu cun tiu Babin! e l'otra *Veni Creator* (plirs exemplars per chor mischedau da quella canzun, mo copias, per diever dils cantadurs)
- **canzuns screttas a maun:**
- Liedertexte fürs Romanische Gesangbuch für die Schulen im Rheingebiete. 9. Bg. [Bogen], Andest, den 17. November [sin fundament da canzuns ladinas (Guidon?) ha Camathias scret dasperas la transl. rom. sursilvana]
- A Bethlehem: Fuss jeu in tschut carin, Mass jeu tier Tei, Babin, (text ualti cart. Fl. Camathias; mel. Jg. Kronenberg)
- Canzun de s. Giusep: Nus vein in gidonter de nobla schlateina;
- Canzun della Passiun: Unfrenda sontga sanguinusa;
- aunc in feagl cun texts pli cuorts;

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ina canzun tudestga scretta a maun: Lied von der Mutter [?]</li> <li>- <b>- dad auters:</b></li> <li>- A Tgalaveina. Canzun d'ujara dils Grischuns: Udis il clom en la vallada: (Text v. A. Tuor, 17-3-99; mel. Dr. G. Schmid)</li> <li>- La primavera: La primavera vul levar, (text: G.H. Muoth; mel. Gustav Hang.)</li> <li>- Donna, donna ve a chà. [cul bul dil Chor viril Ligia Grischa, Glion]</li> <li>- [senza tetel]: Si cantadurs grischuns nus lein ludar, nos glorius babuns, [sisum il fegl stat scret: Probabel da S.M. Nay]</li> <li>- Leichte vierstimmige Messe. (Aug. Wiltberger, Op. 17) [mo vusch Bass I.]</li> <li>- Weihnachtsvorfeier, nach einer alten Überlieferung, Augustae Vindellicorum, die 4. Sept. 1924.</li> <li>- Das Muttergottes-Bild: Ein Bild ist mir ins Herz gegraben, (text P. Gall Morel O.S.B.)</li> <li>- in feglied incumpl. cun canzuns latinas per 4 vuschs: Regina coeli; Veni sante spiritus;</li> <li>- in fegl cun reclamas d'ina casa editura; models per canzuns en tut ils quater lungatgs naziunals: Toute la Suisse chante!</li> <li>- A Trun sut igl ischi. Per Chor Viril (text G. A. Huonder; mel. S. v. Grüneck (1924), Chur, Casanova [Per la quinta fiasta centenara della Ligia Grischa 1924.]</li> <li>- Si en las altezas: Si tiels cuolms sur las tschagheras, (text G. Fontana; mel. H. Erni), Glion, Maggi art.</li> <li>- I. Comiau digl emigrant: La tresta ura ha sonau, (text G. Schmid v. Gr. 15.2.92; mel. J. Witt) II. Ave Maria: Tgeu lischnont la nav semova (text Chr. M. Tuor; mel. J. Heim)</li> <li>- Papst-Hymne: Erhebt Euch, Ihr Völker der Christenheit,</li> <li>- fegliets d'ina messa latina buc cumpl.</li> <li>- Alla regina dil tschiel. Gloriosa virginum. Wie der Mond: [treis fegliets, text tud.-lat.-rom. scret a maun]</li> <li>- texts latins e melodia per la liturgia screts a maun;</li> <li>- Beilage zur Monatsschrift Bethlehem (Oktober/November 1929); [forsa zatgei texts/canzuns che savessen haver surviu sco model]</li> <li>- in cudischet cun texts dactiloscrets tud.; surmirans e talians pertuccont Ils treis sogns Retgs [cun rispli ei scret Jakob Plaz, Savognin]</li> </ul>
--	--

### Ina copia supplementara

copia 4 (Il Terziar de s. Francestg)

	divers exemplars da Il Terziar de s. Francestg (ann. 1, 1940–ann. 5, 1944) [en ina copia separada]
--	--

### Ulteriura documentaziun

cfr. mappa da plastic blaua:

	3 acts de cardientscha [fegliets; 2 identics per romontsch (a maun ei scret 1876), in tudestg]
	In die Erzbruderschaft der ewigen Anbetung unter dem Schutze des hl. Vaters Benediktus zur Rettung der armen Seelen im Fegefeuer [Camathias ei vegnius recepius ils 3-7-1887; confirmau ha P. Bened. Prevost]
	In plaid sincer a nos convischins tier la votaziun sur dell'assecuranza cantonala de baghetgs. [intimaziun da votar na; extract pli liung aschuntaus da raschun ad ina gasetta]
	Schweizerisches Katholisches Sonntagsblatt. Zur Belehrung und Unterhaltung im

	häuslichen Kreise, nr. 14, 1-4-1904.
	in exemplar gratuit d'ina cumposiziun dad O. Barblan cun text da C. Bardola tarmess tier da Bardola sez: <i>L'Oengiadinai e sia lingua</i> . [variaziun da <i>Il pur suveran</i> da Huonder]
	enzacons fegliets ord in numer dalla Cronica romontscha [?] digl onn 1926;
	in fegliet d'informaziun e descripciun dalla sentupada: Klosterschule Disentis 1881-1931 (5. Erinnerungen aus den 50 Jahren)
	in fegliet: Nossadunna della Glisch, Trun. Il Num de Maria. Fiasta patronala della Confraternitad dil Num de Maria (13-9-1931); suentermiezdi ei vegniu dau III. Il sunadur de Nossadunna. Ina legenda mariana dramatisada da Humpert-Fry. Cun cant e musica en quater acts. [sil fegliet sesanfla era ina resumaziun dil cuntegn]
	program per la 25avla Fiasta de cant districtuala a Trun (4-5-1930)
	in exemplar digl artechel da <i>Literatura poetica ladina und Schutz der romanischen Sprache</i> . (Von N. L. Gisep, Chur.) [dedicaus digl autur];
	Cédula del santo diario de la vírgen del claustro de la santa metropolitana primada iglesia de Tarragona. [in feagl da 1848]
	ina gliesta entitulada Publications recherchées;
	Antica e prodigiosa immagine della B.V. del Rosario (3-5-1886) [suttascret da Pad. Nicolaus, Plevon, Cumbel]
	enzacons fepls d'in cudischet religius tudestg;
	Programm per la fiasta centenara a Mustér ils 14 de Matg 1899.
	Concert romontsch a Cuera (19-5-1937) [Chor viril Alpina e Chor romontsch Rezia; text da Camathias: <i>Ave Maria sper la mar</i> : La mar ruasseivla tgei bi mirar. (mel. H. Lavater)]
	in exemplar da <i>Il tramagliunz. Supplemant da la gazetta ladina</i> , nr. 1/2, 1933/34, Scuol, 24 november, X Annada; dedicaziun da Lansel a Camathias; quest numer ei accumpignaus d'ina brev dactiloscretta da Lansel a Camathias (cfr. brevs agl autur) (4-1-1938) -> en connex culla votaziun da 1938 duess vegn Camathias supplicaus da collaborar per in numer da <i>Il tramagliunz</i> .
	program da concert dil Chor viril Alpina e Chor romontsch Rezia a Cuera (19-5-1935) [denter auter ein era canzuns da Camathias veginidas cantadas: <i>Himni svizzer</i> : O Segner scaffider, Bab carezont! <i>La sera</i> : Leu si la steila della sera <i>Al tutpussent l'honor lein dar</i> : Armadas steilas en tschiel clar splenduran;
	[15] Reglas de suandar per tut ils Romontschs / Car compatriot romontsch! [...] Ligia Romontscha 1928. [5 exemplars]
	ina invitaziun (incl. gliesta da tractandas) per ina sesida preparatoria per la fiasta a Trun da 1924;
	Programm für die V. Centenarfeier des Grauen Bundes (1924)
	in numer dalla <i>Cronica romontscha. Organ dell'Uniun romontscha de Cuera</i> (red. Giusep Demont), 3. ann., nr. 2, Tschuncheismas 1925;
	<i>Dem Andenken von Caspar Decurtins</i> , en: <i>Der katholische Radikalismus</i> . Von Robert Mäder Pfarr-Rektor, Olten, Otto Walter, 1916 [contribuziun da 16 pp.]
	Romania a Trun 1943. Giubileum de 50 onns [fegliet; 2 exemplars]
	A nos stimatissims Cavaliers della Guardia! [...] Romania / Mustér e Cuera, fevrer 1943. [scret a maun da Camathias: <i>Dau la declaronza de cavalier puspei 1943</i> .]
	[damonda (in feagl) per la collaboraziun al legendari (fin 1932 ni entschatta 1933) da B. Pelican; Camathias duei surprender d'elaborar 7 sogns enteifer igl onn 1933]
	in numer dalla <i>Real Academia de Buenas Letras de Barcelona 1909</i> . [onn academic 181; denter los correspondientes extranjeros sesanfla era Brigels (Suiza) Florián Camathias. dapi 1904]
	<i>Georgius, entras la divina misericordia e la grazia della Sedia apostolica Uestg de Cuera, a tuts ses diocesans salid e benedicziun enten il Segner!</i> Da leger giud scantschella

	l'emprena e secunda Domengia de Cureisma. (29-1-1925) [ina dallas tematicas ein las <i>Fuormas spezialas della musica ecclesiastica catholica</i> ]
	<i>Litanei und Gebete zur Verehrung des seligen Bruder Klaus</i> . Luzern, Räber, 1863.
	in urari dils trens naven dalla staziun da Rueun (1941-42) [sil verso stat ei scret Der Jungmann]
	in placat cull'admoniziun da far ina donaziun all'Universitad da Friburg: 1. Adventssonntag / Schweizer Katholiken! Spendet hochherzig für Eure Universität Freiburg!
	[Simon Lemnius und] <i>Geschichte des Bündnerischen Münstertales</i> von P. Albuin O. M. Cap., St. Maurice, St. Augustinus-Druckerei, s.a.
	<p>artechels da gasetta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tyrolia-Korrespondenz nr. 8 (18-4-1936), denter auter in artechel: Das Werden des Volksliedes;</li> <li>- Ina compleinamein meritada honor. En sia sessiun dils 12 d. q. a Turitg ha il comite della „Fundaziun de Schiller“ concludiu d'attribuir <i>in premi d'honor</i> de 1000 fr. [...] (GR)</li> <li>- Corr. da Breil. Sonda vargada ha rev. Sgr. plevon Camathias bandunau la pleiv de Breil, per surprender la pastoraziun della vischinonta pleiv ded Andiaast. (GR)</li> <li>- Fatgs ecclesiastics. (Corr.) Il bien e fidau amitg dil pievel romontsch, <i>aultrev. Sgr. plevon Florin Camathias</i>, banduna quels dis nossa Cadi. (GR)</li> <li>- Per comiau a nies Sur Can. Gion Flurin Camathias / (Corr.) La nunspetgada nova, che nies aultpreziau Sur Can. Fl. Camathias vegni bandunar nossa pleiv [...] (GR) [copia verda da Camathias sez cun sias scartira: Comiau dad Andiaast 1934]</li> <li>- in retagl ord il BT (ann. 92): avat Beda «macht uns, vom Referat ausgehend, auf zwei Charaktereigenschaften der heutigen Jugend aufmerksam.»; ni interessava igl artechel «Kreislehrer-Konferenz Unterhalbstein»;</li> <li>- ina carta geografica (retagl): Die russische Westgrenze (BT)</li> <li>- Karte vom westlichen Kriegsschauplatz (retagl).</li> <li>- Berner Tagblatt, 10-3-1921: in artechel che informescha davart la fiasta da 50 onns per Camathias a Cuera (Uniun romontscha); P. M. Carnot e G. Demont han undrau il giubilar;</li> <li>- Cronica Romontscha nr. 1, mars 1941 (ann. 18): Florin Camathias. Al poet per siu 70avel nataleci;</li> <li>- in artechel da P.M. Carnot pertuccont l'ediziun da Ils Retoromans (GR, 21-12-1899);</li> <li>- Ün di romauntsch nell'Aula a Cuir. (Our dalla Gasetta Romontscha Nr. 52 del 1914 e seguaints.) (Continuaziun.) (Fögl d'Engiadina, 10-4-1915) [igl artechel cuntegn las 4 davosas strofas dalla canzun da Camathias <i>Nossa viarva</i>: Romontsch, nies vegl lungatg grischun, (1971:141)]</li> <li>- Libers, schege ligiaus. / Ils liberals en fatgs de cardientscha [...] (GR, 15-1-1914) [artechel da Camathias, incl. <i>Canzun della libertat</i>: Leis da libertat cantar, (3 strofas)]</li> <li>- Il di dil Segner. / Ei dat in termometer, [...] (GR, 25-6-1914) [artechel da Camathias]</li> <li>- necrologs ed engraziaments: BT, nr. 29, 4-2-1946 cull'annunzia da mort da Camathias; BT, nr. 32, 7-2-1946 cugl engraziament; BT, nr. 45, 22-2-1946 cull'annunzia da mort dil quinau Johann Ulrich Coray; BT, nr. 48, 26-2-1946 cugl engraziament;</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 artechels:</li> <li>- Die Zeremonien der Bischofsweihe. Erklärt von Schriftleiter Mörzinger;</li> <li>- Ist so das Glück?</li> <li>- Dorfchristenlehre. Die Gottheit Jesu. 4. Die wunderbare Ausbreitung des Christentums.</li> <li>- Das Kanisiuswerk zur Heranbildung katholischer Priester. [carta da renconuschientscha]</li> </ul>

**ina copia cun material ulteriur (grev da classificar; per part sa ei strusch settractar da material da Gion Flurin Camathias):**

<ul style="list-style-type: none"><li>- ina part d'ina brev a P. Maurus, nua ch'il scribent roga da far ina poesia per in giuven da 22 onns ch'ei negaus a Neuschatel; sil verso rispunda P. Maurus cun ina strofa, ils 5-12-1925;</li><li>- in document: Ei Sei de Saver chei Seigi Deventau in Recgli, a Sinzer Bratt denter ils Undreivels Umens [quei scret pertucca glied da Dardin]</li><li>- in quen per Frau Leu-Coray, Chur, 1951</li><li>- in manuscret <i>La famiglia dil catschadur</i> [scret cun culli]</li><li>- ina transcripziun pli veglia d'ina poesia da Rudolf Toggenburg</li><li>- ina poesia da J.F. de Florin</li><li>- ulteriurs documents, per part texts dad Dr. Alois Tuor?</li></ul>
---

## Scatla IV (causas religiosas: priedis; prelecziuns, seminaris, ideas, referats)

cuorta survesta:

	prelecziuns e seminaris a s. Gliezi (Cuera) e Friburg;
	differentes screts pli pigns: prelecziuns/ideas per part duront il studi;
	rimnada da priedis;
	priedis e plaids buc stai pusseivels da classificar;
	rimnadas ed ideas per priedis / ideas da cuors e referats;
	resumaziuns da lecturas; Exercitia spiritualia; Geistesübungen; transcripziuns da cudischets religios (latin; franzos; tudestg)

prelecziuns dil studi a Friburg e Cuera; referats, plaids teni a caschun dil Capetel (cfr. la Tabella Scholarum da Friburg en **C – documents**)

	De Gratia: Tractatus de Gratia Christi
	De Verbo Incarnato
	Pastoraltheologie. Lit. (prof. Beck) Pastoraltheologie. Exegese De VI. (prof. Beck)
	Kirchengeschichte - Thesaurus theologicus 1895. (ex Divo Thoma) - Patrologie / Patriologia (prof. Kirsch)
	De Sacramentis. Praelectiones theologicae Curiae Rhaetorum in Seminario Episcopali ad s. Lucium Anno 1894-95 Curiae
	Homiletik (prof. Beck) [?] Kateketik (prof. Noser)
	Introductio. Einleitung i. d. hl. Schrift
	Jus ecclesiasticum (prof. Weiss)
	Kirchenrecht
	differentes fegls da prelecziuns: - Geschichte im Zeitalter der Gegenreformation (Fribourg 1895/1896) - Histoire ecclésiastique (Père Mandonnet) - Allgem. Geschichte. Reformation (Notizen in den Vorlesungen geschrieben.) - Schweizergeschichte (prof. Büchi) - Literatur des Mönchtums. - Kirchengeschichte. - Tractatus de Sacramentis. - Casuistik. (prof. Beck)
	Th. Moralis practica et speculativa (prof. Del Prado; prof. Frankenstein)
	Kirchengeschichte (Nach: Prof. Josef Müller)
	Blumenlese (Lesefrüchte 1906)
	Aufsätze: Philosophie / Theologie - Thesis exponenda sic legitur: Efficacia gratiae explicanda videtur in sensu... - Dissertatio theologica de Sacramentorum operandi ratione. - numerusas translaziuns [?] dallas lecziuns, p.ex. Lecziun ord la bref digl Apiestel s. Paul als Romans (Rom. 12, 1-5). - in carnet: Angelici Doctoris Tractatus de Verbo Incarnato. - De Justificatione.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- survesta dalla Vita sensitiva (Fl. Camathias 1891.)</li> <li>- Dissertatio. De bono et malo in passionibus animae. (Flor. Camathias, stud. phil.)</li> <li>- Aesthetische Beobachtungen auf einer Reise durch das Freiburgerland.</li> <li>- De recto usu rationis (Florinus Camathias)</li> <li>- Ars observandi necnon et experimenta faciendi maxime pendet ab ideis...</li> <li>- De universalitate idearum.</li> <li>- De abstractione.</li> <li>- De philosophiae utilitate.</li> <li>- De causis finalibus investigandis.</li> <li>- Der Subjectivismus und der Kriticismus.</li> <li>- Dissertatio philosophica. Cognitio animalium essentialiter differt a cognitione humana.</li> <li>- Zur Stellung der Philosophie unter den Wissenschaften.</li> <li>- Disputatio philosophica. (Friburgi Helv. 1892.)</li> <li>- De Authenticitate Evangelii s. Joannem.</li> <li>- Casus: Quaenam sunt innovationes quoad administrationem sacramenti matrimonii juxta novum codicem juris canonici?</li> <li>- Casus: Quaenam sunt sacramenta, quae licite administrari possunt tempore interdicti localis.</li> <li>- Utrum sit providentia divina.</li> <li>- Capitulum Dardin 1914: Casus: In quibusnam differat nova lex matrimonialis decreti anni 1908 milesimi nongentesimi octavi „Ne temere“ - a veteri secundum decretum „Tamet si?“</li> <li>- Difficultates contra III. de...</li> <li>- De virtute religionis.</li> <li>- Exponatur regula de usu vel addimento...</li> <li>- entgins screts romontschs (cfr. gliesta dils priedis 28c Abhandlungen fürs Kapitel.):</li> <li>- il frontispezi da <i>Sontgas Fiastas. Cudisch d'Oraziun e Lectura pil pievel catholic</i> (1914) cul bul dil Nihil obstat.</li> <li>- in referat <i>Davart il saltar</i>;</li> <li>- Casus II. Quid potest et debet sacerdos curatus facere ad bonum temporale populorum nostrorum promovendum? - Il cass proponiu ei in thema davart igl operar sozial dil spiritual.</li> <li>- 3. Exponantur et breviter refuntentu principia „liberalismi moderni“ circa jura familiae et ecclesiae in educanda prole (scolae) - Capitulum Schlans: Il liberalismus modern ei il bab della scola senza confessiun.</li> <li>- Explicetur Math. 28, 1. Vespere autem Sabbati. / El present cass, setractescha ei de sli giar ina pintga difficultat, ch' ils evangielis porschan en lur differents texts concernent il temps della levada de N.S....</li> <li>- Num Sacra Scriptura a scientiis naturae merito erroris arguatur? - La particla „num“ che stat all'entschatta della questiun lai spitgar...</li> <li>- plinavon aunc quater fegls cun argumentaziuns romontschas; quels paran denton buc dad esser cumplets</li> </ul>
	<p>differents screts pli pigns (sesanflan ella copia)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De syllogistica disputationis forma</li> <li>- Disputatio I. De natura et necessitate sacramentorum</li> <li>- Theologia Moralis (prof. Frankenstein)</li> <li>- dus ulteriurs fegls (Freiheit und Gesetz; Objectiones)</li> <li>- differentas notizias da referats ni lecturas, p.ex. Der Kath. Mann v. P. Alb. Kuhn; Geistesleben von P. Moritz Meschler; Notizes aus: <i>Der Mensch</i> v. Dr. Burdach;</li> </ul>



	<b>- in grond diember da priedis (romontschs e tudestgs) e skizzas ordinai tenor la gliesta che Camathias ha giu fatg sez; [certs priedis screts sil verso da brevs ein vegni mess tier la correspondenza]</b>
	- enzacons exempels da priedis impurtonts sco exemplificaziun:
1	Dardin 07. Beatus vir, qui suffert tentationem. / Beaus ei igl um, il qual stat ora l'emprova. Jac. 1. -
1	Andiast 1945. Mater divinae gratiae.
4	Allocuziun avon il Pigniel de Nadal. Cars Affons! / All'entschatta da quei meins vein nus udiu ina sera ch'in asen mava per la vischnaunca entuorn e scadanava sias rollas enta culiez.
4	Venderdis sogn 1914 e 1916.
4	Riug per Nadalnotg.
5	Venderdis sogn 1898, 1899, 1900, 1901 e 1907.
5	Danis 09. Prophetiza nobis, Christe, quis est qui te percussit?
8	Breil Entschatta (25 de Mars 1896)
8	Lumbrein 1934. 14 Oct. N.D. dellas dolurs: Stabat juxta crucem / Maria mater ejus.
8	Rabius 07. Fac mecum signum in bonum, ut videant qui oderunt me, et confundantur. Ps. 85, 11
8	Andiast 1917. 7. Okt. Dom. d. Rosari. „Ecce mater tua.“ Joan. 19, 27.
8	Surrhein 1914.
8	Priedi d'entschatta ad Andiast ils 7 d'October 1917.
13	Laax - Breil 96. De Ecclesia.
13	Kirchweihfest 99.
13	Dedicatio Laax 1899.
13	Silla Bened. e Dedic. Baselgia 1896.
13	Laax 1906. Hodie salus huic facta est.
13	Capet. Sumvitg 99. De Ecclesia.
13	Dedic. Morissen 04. Santificavi domum hanc, [...]
21	S. Onna 1912. Dominus regnavit - decorem indutus est. Ps. 92, 1
21	St. Martin. Truns 1901.
21b	Pleif 1925. S. Vintschegn. Exemplum dedi vobis [...]
21b	Surcasti 1931, 10. VIII. Priedi sur sogn Luregn, marter.
22	Andiast. Creisma 1932. 2. X. [en preschientscha da Monsignur]
22	S. Onna. Surrhin 1940.
25	Domengia alva 99. (8 Communicants)
28b	Lumbrein 1914. Sic nos existimet homo, [...]
55	Muster 1909. De humilitate S. Joannis Baptistae.
57	Ruschein 07. Ego sum vitis [...]
66	S. Marc. Schlans 1902.
70	Capitulum in Surrhein 1916. 25. Matg:
101	Priedi per la s. Messa nuviala de Sur Fidel Camathias a Laax 1938 24. VII.
102	Las uniuns de giuvens catholics. - Lur intent ed organisaziun. - Creisma 1937. Siat, 19. IV. 37.
	Priedi sin la fiasta della naschientscha de Nossadunna als 8. Sept. 1890.
	S. Plazi 1930. Beatus populus [...]
	Per N.D. d'uost 1929. Breil.
102	Stimai chors sursilvans! [per ina fiasta en connex cun Muoth]
69	Fiasta de s. Florin a Siath. 1931. Calicem salutaris [...]
	Plaid de resignaziun, tenius ad Andiast ils 10 de zercladur 1934;
	Plaid de comiau sco plevon ded Andiast, fatgs ils 8 de fenadur 1934;

	Per Priedis e Doctrinas. Pintga collecziun. [d'ideas]
	copia: - priedis e plaids ch'ei'n buc stai pusseivels da classificar: p.ex. plaid per la 'Redunonza familiara ad Andiast' (8. Dec. 1917)

**Priedis** (transcripziun dalla survesta da sur Gion Flurin Camathias cul catalog dalla rimnada da priedis e numeraziun digl autur)

	Survista de priedis screts e plans de priedis. Sunter il cuntegn dil Catechismus en 4 serias. I. Dalla cardientscha II. Dals ss. Sacraments III. Decalog IV. Oraziun
	<b>I. Dalla cardientscha.</b>
1	Avantatgs della C. = Ventira d. c.
2	Fidonza silla d. Providientscha.
3	Sur la s. Crusch. Ss. Trinitat.
4	Sur Niessegner Jesus Christus. Advent Nadal. S. Num.
5	Passiun de N. S. J. Chr.
6	Levada ed Anceinza.
7	Homilias d'evang. Jesus.
8	Priedis de Nossadunna.
9	Priedis de S. Giusep.
10	Priedis dils Ss. Aungels.
11	Priedis de S. Gion Battesta.
12	De Spiritu sancto.
13	De Ecclesia Dedicazione.
14	De S. Pieder Papa.
15	Sur l'olma humana.
16	De Numnasontga.
16	De coelo.
17	Della Mort.
18	Dil trument.
19	Dil giuvenessendi.
20	Della perpetnadat.
21	Della pagaglia de Diu.
21a	Installaziun.
21b	S. Vintschegn S. Luregn.
	<b>II. Dals ss. Sacraments.</b>
21	Davart il S. Batten.
	Plaid de resignaziun Andiast.
22	Davart la Creisma.
23	Davart la Ss. Eucharistia.
24	Davart la s. Messa.
25	Emprema S. Communiun.
26	S. Communiun.
	Dalla grazia.

27	Dalla Penetienzia.	
28	S. Ieli.	
28b	Uorden. Letg. Sacramentalias.  Plans d'instrucz. II. Bde. Priedis d'exercezis. Wetzel. Spirago - Kirchenzeitung. Prediger und Katechet. 2. Priedis liturgics. Meyenberg.	
28c	Divers himnis explicau. Evangelienharmonie + Acta Apostolorum.	
	Abhandlungen fürs Kapitel. (mira per quels referats la rimnada Aufsätze Philosophie / Theologie) - S. Scriptura. - Bonum temporale. - Saltar. [Davart il saltar.] - *Deluvi. - Liberale Schule. - Vespere autem Sabbati. - *Providientscha divina. - *Evang. S. Joannis. - Usus [...] alleluja. - Las animas de giuvens. - Cantuo relig.	
28c	40 Uras.	
101	Messa nuviala.	
100	Varia.	
102	Als mats.	
	<b>III. Decalog.</b>	
31	I Speranza, Carezia de Diu, Sanctificar la lavur.	
32	II	
33	III Survetsch divin.	
34	IV Educaziun / Correcziun fraterna / Perdunar als inimitgs.	
35	V Discordia, Carezia proxima.	
36	VI De castitate.	
37	VII Restituziun.	
38	VIII Calumnias. Lieunga.	
39	IX Venderdis sogn.	
40	X Decalog en gen.	
	Commondaments della Bas.	
41	I. II. Plaid de Diu.	
42	Abstinenza.	
43	Gigina.	
44	Dal marteri.	
102	Allocuziun als Mats [?] / communiun generala.	
	<b>IV. Oraziun.</b>	
45	Pater noster:	
46	Exhortatio ad orat.	
47	Bettag.	

48	Rosari.	
49	Anima Christi. Benedictus.	
50	Homilias ni diversas... [?]	
51	Pasch vera.	
52	Cant religios. Otg beadadats.	
53	Luvrusadat.	
54	Benedicziun sacerdotala.	
55	Humilitonza.	
56	Vera libertat. Oraziun e lavur.	
57	Combat e victoria.	
58	Engurdientscha.	
59	Perfecziun christiana.	
60	De relapsu. [?]	
61	Contra ebrietatem.	
62	Perseveronza.	
63	Tentaziuns.	
64	Desiderar il tschiel.	
65	Pertgei nus endirein.	
66	Processiuns.	
67	Malsognas.	
68	S. Silvester.	
69	S. Florin (59)	
70	Capetel.	
71	Varia.	
100	Resignaziun	

**Fortsetzung: Nachtrag 2011****Gliesta separada dils autografs (per part era mo copias digl autograf) dallas poesias da Gion Flurin Camathias**

[poesias che savessen esser d'interess particular ein marcadadas cun in funs grisch]

D V/57

<b>nr.</b>	<b>tetel</b>	<b>incipit</b>
A02.111	Permavera	Tras l'aria sereina sesaulz' il solegl
A02.112	Divertiment tetel Rückseite: Primavera	Legra compagnia Va cantond sonor (1923 Rabius) Las alps ein liberadas, Luaus ei il galatsch
A02.113	La primavera cloma nus	La primavera cloma nus
A02.114	La primavera nova (Tier C. Attenhofer Op. 124 No. 1 Frühlingmorgen)	La primavera nova
A02.115	Primavera (Signiert: Fl. Camathias)	Marvegl sesaulza il solegl
A02.116	Primavera	Da nova veta lein cantar
A02.117	En fiala primavera (Signiert: Fl. Camathias)	Tut incantai da quei bi matg,
A02.118	Sin viadi allegreivel (1933 Comp. B. Uhlig)	Primavera veta nova
A02.119	Gloriosa virginum	Gloriosa virginum, Mater Salvatoris
A02.120	Alla regina dil tschiel	Maiestus la glina va
A02.121	Salve, Regina (Kirchenmelodie in Berchtel "Maiandacht" No. 6)	Salve, Regina, Immaculada,
A02.122	Al sontgissim Cor de Jesus	Sontgissim cor, o tgei blessura siehe auch unter: D V/57 A02.b12
A02.123	A sogn Giusep	Sogn Giusep, o bab nutrider siehe auch unter: D V/57 A02.b18
A02.124	Salid al Primiziant (pro Andest 12. IV. 99) Inscripziuns de Primizza	Unschiu dil Segner, beinvegnius Unschiu dil Segner, beinvegnius,
A02.125	Ad in cantadur giubilar. Laudate pueri Dominum!	En num dil pievel veis cantau
A02.126	Inscripziuns per le fiasta Della Messa nuviala dil Rev. S. Pader Sigisbert Coray O.S.B.	Car Max, nies feagl, cheu educaus
A02.127	Nozzas d'aur Rückseite: A spus e spusa	Vergai ein tschunconta onns,
A02.128	La spusa spirituala - alla Messa nuviala	Jeu sun la Baselgia, la spusa
A02.129	Messa Nuviala (A Peiden 1935)	Nossa fiasta schi legreivla
A02.130	A Messa nuviala!	Ventira e benedicziun
A02.131	Messa nuviala a Lumbrein 1923	Beinvegni porscha oz Lumbrein
A02.132	Messa nuviala (Segnes 1935)	Beinvegni, car Primiziant, siehe auch unter: D V/57 A02.a04

A02.133	Maria zu Wald (Chur, Febr. 1895)	Aus blühend grünem Wiesengrunde
A02.134	Per il laud de Maria tetel Rückseite: Fontauna benedida	Cor e levzas, Segner, arva In cor per nus s'unfrescha
A02.135	Per salidar Maria (Signiert: Fl. C.)	O tiara en vestgiu de flurs siehe auch unter: D V/57 A02.b16
A02.136	Alla mumma della grazia	Nos cors a ti, Maria siehe auch unter: D V/57 A02.b15
A02.137	Nadal ei cheu	Nadal ei cheu, fiasta legrevla
A02.138	Canzun per Nadal e Buania	Ti nies affon divin
A02.139	In dolci jubilo Canzun de Nadal	In dolci jubilo Uss conti tgi che po! In Gloria sonor
A02.140	Canzun della sontga Fatscha	O Fatscha contristada
A02.141	Canzun nazionala	Tiara dils pardavons
A02.142	Canzun dil Matg dils Trubadurs	Luaus ei uss il dir galatsch
A02.143	Canzun de compagnia	Canzun de compagnia
A02.144	Canzun ded alp	Sill' alp ils pasters ein a strada
A02.145	La canzun populara (Trin 1925)	Bugien tschels onns cantavo
A02.146	Canzun dils 3 sogns retgs	Da lunsch vegnin per via
A02.147	A casa nossa, comp.: Al. Röthlin; text: J.B. (Canzun, Chor Mix Danis- Tavanasa)	A casa nossa stein nus bein
A02.148	Alla fin digl onn tetel Rückseite: L'amur della patria	Claramein sur la vallada (in original, ina fotocopia) El cor profund dil montagnard
A02.149	Salid alla patria (In der Fremde von H. Sutter)	Valladas alpinas mulets e glatschers
A02.150	Per il beinstar della patria (Signiert: Fl. Camathias)	Nies Bab en tschiel
A02.151	Viers la patria (Surselva)	Or da mia val grischuna
A02.152	La patria celestiala	Sur las steilas preparada
A02.153	Retuorn en la patria	Bia tiaras dat ei giuador
A02.154	La patria (Sunter Maurice v. Stern)	In sempel plaid igl ei pilver siehe auch unter: D V/57 A02.a07
A02.155	Sera sontga	Salidada, patria mia
A02.156	Comiau	Per comiau il maun jeu tonschel
A02.157	En libra paupradad (Signiert: Fl. C.)	Nos perdavonts cun bien inschin
A02.158	Ils Libers sursilvans 1428–1928	Cheu sper ils Lags cun nos babuns
A02.159	Car Augsegner (Widmung: Cumpignia de mattauns Siat al car giubilar Sur Canoni Flurin Camathias.)	Tier Tia fiasta giubilara
A02.160	Selva ti frestga	Selva, ti frestga, plascher fas a mi
A02.161	La veta dil pur	Leis saver, co la puraglia
A02.162	Per la raccolta	Las medunzas bein armadas

A02.163	Dedicaziun	Ina ventireivl' entrada
A02.164	Niev anim	Jeu passel tras ina selva il matg
A02.165	En temps de lavinas (Suent Gottfried Keller.)	Il cuolm stat si, dal favugn scurlaus
A02.166	Il viadi dil Rein	Claras sereinas fontaunas dils lags
A02.167	Lein far in viva! (En Surselva VI)	Cars amitgs, vos boccal empleni tochen sum
A02.168	Solegl ded aur sur cuolm e val (Signiert: Fl. Camathias)	Sur mar vegn in favugn pussent
A02.169	Confiert el desiart (Daniev 1895)	Attras il sablun dil desiart cammina
A02.171	Il Matg	Qual ei il meglier cantadur
A02.172	La Lodola (12. Okt. 94)	Audas amitg, la lodola a strada
A02.173	Doctrinas en rima (Signiert: Fl. C.) 8 S. / 50 Verse	Scadina flur sper via di
A02.174	[senza tetel]	Entras mes mauns quei bi tshupi
A02.175	[senza tetel]	Beinvegni bi matg, da cor salidaus
A02.176	[senza tetel]	Mo mai ils Libers han storschiu
A02.170	Daniev	Puspei arriva in niev onn